

BÜRGERMAGAZIN



DIETFURT

Nr. 11 - 15. November 2013

7-TÄLER-STADT



5. Dietfurter Gesundheitstag Sonntag, 24. November 2013

Gesund sein – gesund bleiben

von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr in der 7-Täler-Halle

Nehmen Sie sich Zeit – Ihre Gesundheit ist es wert!

Näheres zum Gesundheitstag in der
Mitte des Bürgermagazins!

Aus dem Inhalt

Beitragspflicht für Dachgeschoss-
ausbau und Wintergarten

Herbert & Schnipsi am 30. November
zu Gast in der 7-Täler-Halle

Günter Grünwald kommt mit neuem
Programm in die 7-Täler-Halle

Weihnachtsmarkt mit verkaufsoffenem Sonntag am 24. November 2013 Christkindlmarkt des Gewerbeverbandes vom 12. – 15. Dezember 2013

Die nächste Ausgabe erscheint zum 13. Dezember 2013
Abgabeschluss für Veröffentlichungen ist der 5. Dezemberr 2013



Öffnungszeiten:

Stadtverwaltung Dietfurt:

Mo. - Fr. 08.00 - 12.00 Uhr, Do. 16.00 - 18.00 Uhr

Bücherei Dietfurt:

So. 10.00 - 11.00 Uhr - Mi. 16.30 - 18.00 Uhr - Fr. 16.30 - 18.00 Uhr

Bücherei Töging: Mi. 15.30 - 17.00 Uhr - So. 9.30 - 10.30 Uhr

Museum Hollerhaus

1. Mai - 15. Okt.: Mi. 14 - 18 Uhr, Sa. 15 - 18 Uhr, Sonn- und Feiertage von 14 - 17 Uhr, nach Vereinbarung (auch Führung).

Forstdienststelle Dietfurt jeden Mi. von 14.00 - 17.00 Uhr und nach Vereinbarung. Tel. 08464/640017 - Mobil: 01 75/7 250206

Postagentur Dietfurt

Mo. bis Fr. von 8 - 12 Uhr u. 14 - 20 Uhr, Sa. von 8 - 13 Uhr

Pfarrämter

Kath. Pfarramt Dietfurt, Tel. 08464/226

(für Pfarrei Dietfurt, Hainsberg und Stadorf)

Kath. Pfarramt Töging, Tel. 08464/348

(für Pfarrei Töging und Eutenhofen)

Kath. Pfarramt Zell, Tel. 08468/984 (für Pfarrei Zell u. Mühlbach)

Evang. Pfarramt Beilngries, Tel. 08461/8455

Gebühren:

Grundsteuer:

- für land- und forstwirtschaftlich genutzte Betriebe (A) 325 v.H.
- für Grundstücke (B) 325 v.H.

Gewerbesteuer: 325 v.H.

Hundsteuer: - pro Hund jährlich 45,- €
- Ortsteile unter 300 EW 22,50 €
- jeder weitere Hund 75,- €

Wasser (ZV Jachenhausen):

1,10 €/m³ + 7% MwSt. + 40,15 € Grundgebühr + 7% MwSt.

Wasser (ZV Wolfsbuch-Paulushofen):

1,00 €/m³ + 7% MwSt. + 24,00 € Grundgebühr + 7% MwSt.

Abwasser (Stadt Dietfurt) ab 01.01.2013: 2,- €/m³

Eintrittspreise für das städtische Freibad Dietfurt

Öffnungszeiten: Mo. ab 12 - 20 Uhr / Di. - So. 9 - 20 Uhr

Erwachsene	2,50 €	Erwachsene, erm.	1,50 €
Kinder	1,- €	Kinder, erm.	0,80 €
Familientageskarte	4,50 €	Erwachsenen-Dutzendkarte	22,- €
Kinder-Dutzendkarte	10,- €	Erwachsenen-Jahreskarte	45,- €
Kinder-Jahreskarte	20,- €	Familien-Jahreskarte	60,- €

Stadtverwaltung:

Zentrale	08464 6400-0
Geschäftsführung	(geschaefstfuehrer@dietfurt.de) 6400-11
Kämmerei	(kaemmerei@dietfurt.de) 6400-12
Sekretariat	(info@dietfurt.de) 6400-13
EWO / Ordnungsamt	(einwohneramt@dietfurt.de) 6400-14
Hauptverwaltung	(kanzlei@dietfurt.de) 6400-15
Kasse	(kasse@dietfurt.de) 6400-16
Standes-/Renten-/Jugendamt	(standesamt@dietfurt.de) 6400-18
Tourist-Information	(touristik@dietfurt.de) 6400-19 oder 6400-39
Technisches Bauamt	(techn.bauamt@dietfurt.de) 6400-21
Bauverwaltung	(bauamt@dietfurt.de) 6400-22
Steueramt	(kasse@dietfurt.de) 6400-26
Bürgermagazin	(buergermagazin@dietfurt.de) 6400-27

Impressum:

Herausgeber: Stadt Dietfurt a. d. Altmühl

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Stadtverwaltung der Stadt Dietfurt a.d. Altmühl

Anzeigen: Druckerei Fuchs GmbH, Gutenbergstr. 1, 92334 Pollanten, Tel. (08462) 94060, Fax 940620, email: mtb@fuchsdruck.de

Layout + Druck: Druckerei Fuchs GmbH, 92334 Pollanten

Auflage: 2.700 Exemplare

Sprechtag:

VdK - nächster Sprechtag 19. November von 13.30 - 15.00 Uhr

BBV-Beratungsdienst nur noch nach telefonischer Anmeldung

Notariat Riedenburg, Tel. 09442/905250 jeden Mi. von 14 - 15 Uhr

Beauftragte der Stadt Dietfurt - Kontakt Tel. 08464/6400-0:

Jugendbeauftragter: Konrad Leidl jun., Am Kreuz 27, Töging, 92345 Dietfurt a.d. Altmühl

Seniorenbeauftragte: Martha Thumann, Zur Ödenburg 13, Hainsberg, 92345 Dietfurt a.d. Altmühl

Gleichstellungsbeauftragte: Ilse Werner, Griesstetter Str. 9, 92345 Dietfurt a.d. Altmühl

Erdaushubdeponie Gröbling

Nur noch nach telefonischer Voranmeldung geöffnet!

Wertstoffhof

Samstag 09.00 - 12.00 Uhr

Öffnungszeiten der

Bauschuttrecyclinganlage

Mo. - Do. 7.30 - 16.00 Uhr

Fr. u. Sa. nach tel. Voranmeldung

Fa. Rohmann, Tel. 08461/343

Störungen bei

Straßenbeleuchtungen

Stadtverw. Tel. 08464/6400-0

LVA Infohotline

Tel. 0800/100048070 (kostenlos)

Familienservicestelle

beim Versorgungsamt

Tel. 0180/1233555

Bayernwerk AG bei:

Stromstörungen 0941/28003366

Gasstörungen 0941/28003355

Zweckverband Jachenhausen

bei Störungen 09442/905456

Zweckverband

Wolfsbuch-Paulushofen

bei Störungen 0170/6355931

Telefonnummern

Bauhof	1375
Kläranlage	563
Freibad	473
Kindersorgentel.	0800/7234422
Kindergarten Dietfurt	527
Kindergarten Töging	1068
Personenschiffsanlegestelle (Pavillon)	8391
Hauptschule	381
Feuerwehrhaus	784
CAH	602412
Wohngift-Tel.	0800/8899789
Ärztl. Notdienst	01805/191212
Notruf	110
Feuerwehr	112

Landratsamt Neumarkt

Zulassung: 09181/470-470

Führerschein: 09181/470-182

Wohnraumanpassungsberatung im Landkr. Neumarkt

Individuelle Beratung für die alters- und behindertengerechte Gestaltung ihrer Wohnräume. Kontaktaufnahme über: Gesundheitsamt Neumarkt i.d.OPf. Telefon 09181/470512 oder per Email gesundheitsamt@landkreis-neumarkt.de

Für alle anderen verkehrsrechtlichen Fragen

(Schwertransport, Baustellen-genehmigungen, Verkehrsplanung, Güterkraftverkehr)

09181/470-179

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Nun ist es soweit, der Rufbus kommt. Ab Mitte Dezember besteht für Sie alle ein gutes Angebot, mit dem Bus nach Parsberg und ab dort mit dem Zug nach Neumarkt, Nürnberg und Regensburg zu fahren. Außerdem haben Sie die Möglichkeit, von den verschiedenen Dörfern nach Dietfurt zu fahren.



Das Rufbussystem funktioniert ganz einfach. Sie brauchen nur eine Stunde vor den vorgesehenen Fahrten (s. Fahrplan) bei der Fahrtwunschzentrale des DB Regio Bus Bayern unter Tel. 0800/6065600 anrufen oder online unter www.bahn.de/frankenbus buchen. Für die Frühfahrt vor 7.00 Uhr muss am Tag vorher angerufen werden. Der Anruf ist kostenlos. Der Bus holt Sie dann von der Bushaltestelle in Ihrem Ort ab.

Die Fahrten sind auch auf die bestehenden festen Buslinien abgestimmt und in Parsberg auf die Züge von und nach Neumarkt, Nürnberg und Regensburg, so dass auch Berufschüler

und Auszubildende nun eine gute Anbindung haben. Die Fahrten kosten genau so viel wie der Bus der festen Linien, die weiterhin bestehen bleiben. Schüler- und Zeitfahrkarten sind ebenfalls gültig (d.h. keine zusätzlichen Kosten!). Bei der Rückfahrt kann man sich bis nach Hause fahren lassen (ohne zusätzliche Kosten). Gerade für die Schüler bestehen nun nachmittags zusätzliche Fahrmöglichkeiten ohne zusätzliche Kosten. Damit besteht nun ein Angebot, das wir nach einer Probephase auch noch ausweiten können. Bitte nutzen Sie dieses Angebot, damit wir es auch über die jetzt geplanten drei Jahre hinaus fortführen können.

Dieses Rufbussystem wird vom Landkreis getragen und von der Gemeinde tatkräftig unterstützt. Es soll ein attraktives Angebot an die gesamte Bevölkerung sein, ohne eigenes Fahrzeug nach Dietfurt und zum Zug nach Parsberg zu kommen. Weiter ist geplant, eine verbesserte Anbindung zum Bahnhof Kinding zu erreichen. Diese Überlegungen müssen jetzt zusammen mit dem Landkreis und den Verkehrsanbietern in nächster Zeit ebenfalls in die Tat umgesetzt werden. Ich hoffe und wünsche, dass diese neuen Angebote im öffentlichen Personenverkehr einen großen Zuspruch erfahren und zu einem Erfolg werden.

Ihr Bürgermeister, Franz Stephan

Die Stadt Dietfurt a.d.Altmühl gratuliert den Jubilaren im November 2013

Zum 70. Geburtstag

Burger Maximilian, Dietfurt
Mederer Martina, Muttenhofen
Raquet Ralf, Dietfurt

Zum 75. Geburtstag

Schmid Walburga, Schweinkofen
Mayer Elfriede, Hainsberg

Zum 80. Geburtstag

Heinlein Ottilie, Dietfurt
Pritschet Franz, Zell
Fanderl Friederike, Töging

Zum 85. Geburtstag

Nörenberg Hans Joachim, Dietfurt
Müller-Settele Anna, Dietfurt

Zum 90. Geburtstag

Kugler Anna, Dietfurt

Zum 50-jährigen Ehejubiläum

Schrott Rudolf und Walburga, Dietfurt
Sperber Alfons und Maria, Zell

Aus dem Standesamt

Geboren wurden:

Stoll Clara Marie, Töging
Scholz Tim Alexander, Zell
Bäumer Ella Sophie, Töging
Izuka Ebere Blessing, Griesstetten

Gestorben sind:

Ferstl Karl, Dietfurt
Bauer Gertraud, Töging
Bennien Bertold, Dietfurt
Wilhelm Benedikt, Zell
Bögerl Jakob, Hainsberg

Amtliche Nachrichten

Einstellung einer/s Auszubildenden als Verwaltungsangestellte/r

Die Stadt Dietfurt a.d.Altmühl stellt zum 01. September 2014 eine/n Auszubildende/n, Fachrichtung Kommunalverwaltung, ein.

Bewerbungsvoraussetzungen.

Mittelschulabschluss, Realschulabschluss bzw. gleichwertige Schulbildung

Bewerbungen sind mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, aktuelle Zeugnisse) bis spätestens Freitag, den 03. Januar 2014 bei der Stadtverwaltung Dietfurt, Personalamt, Hauptstr. 26, 92345 Dietfurt a.d.Altmühl einzureichen.

Telefonische Auskünfte erteilt Herr Dietlmeier, Tel. 08464/6400-11. Anfragen oder Bewerbungen über E-Mail werden nicht beantwortet bzw. im Bewerbungsverfahren nicht berücksichtigt.

Ehrung

Bei der Gesamtpersonalversammlung der Stadt Dietfurt ehrte Bürgermeister Stephan folgende Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für ihre langjährige Betriebszugehörigkeit bei der Stadt Dietfurt a.d.Altmühl: Paulus Georg (20 Jahre), Zeitler Robert (20 Jahre), Sellerer Walburga (20 Jahre), Schirlinger Eleonore (20 Jahre), Dumann Gabriele (25 Jahre), Meier Franz (25 Jahre), Waldhier Anita (30 Jahre), Käufel Franz (35 Jahre).



Freiwilliger Wehrdienst

Übermittlung von Daten an das Bundesamt für Wehrverwaltung

Zum 1. Juli 2011 ist die allgemeine Wehrpflicht, soweit kein Spannungs- oder Verteidigungsfall vorliegt, ausgesetzt und in einen freiwilligen Wehrdienst übergeleitet worden. Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, können sich nach § 54 des Wehrpflichtgesetzes verpflichten, freiwillig Wehrdienst zu leisten.



Informationen und Neuigkeiten aus der Altmühl-Jura Region



Aus dem Vereinsleben von jurazoo Landkultur

Streuobstmarkt zu Gast beim Erntedankfest in Breitenbrunn

Dieser Markt war eingebettet in das traditionelle fest im Terminkalender verankerte Erntedankfest in Breitenbrunn. Eröffnet wurde der Markt durch Bürgermeister Josef Kellermeier und den Vorsitzenden des Kreisverbandes für Gartenbau und Landespflege Willibald Gailler. Gartenbauvereine aus der Region und der Wurzhof haben verarbeitete Produkte wie Marmeladen, Gelees, Liköre und andere diverse Besonderheiten aus heimischen Obst angeboten. Darüber hinaus gab es frisches Obst zu kaufen und man konnte sich zugleich Obstgehölze mitnehmen, um selbst zukünftig Obst ernten zu können. An den Ständen gab es zudem seltene kulinarische Köstlichkeiten wie Zwetschgenbavesen. Am Stand des Kreisverbandes für Gartenbau und Landespflege Neumarkt erhielten die Besucher wertvolle Tipps über die Pflanzung, Pflege und Sorten bei den Obstgehölzen.

Der nächste Streuobstmarkt, der jährlich in den jurazoo Gemeinden wechselt, findet in Berching statt.



12. jurazoo Gewerbe- und Regionalschau am 12. und 13. April 2014 in Greding

Erstmals mit Leader- und Regionalausstellung am 12. und 13. April im Archäologischen Museum in Greding,

Mit Ausbildungsplatzbörse und Tag der offenen Tür am 13. April in der Wirtschaftsschule in Greding

Mit Kunstaussstellung am 12. und 13. April im neu gestalteten Gredoniaheim in Greding

Als Leistungsschau der Altmühl-Jura Region wird die Gewerbeschau „jurazoo“ bereits seit 2003 jährlich wechselnd in einer der Mitgliedsgemeinden ausgerichtet. 2014 findet diese zum zweiten Mal in Greding statt.

Im Rahmen der Schau ist erstmals auch eine Leaderausstellung im Archäologischen Museum geplant, bei der sich die Besucher über die bereits umgesetzten Projekte von Altmühl-Jura informieren können.

Zum zweiten Mal wird es ein besonderes Angebot für die Schulabgänger und Ausbildungssuchenden geben. Geplant ist wieder eine Ausbildungsplatzbörse, auf der sich Interessierte am 13. April von 10.00 bis 17.00 Uhr über regionale Firmen und Betriebe und deren Ausbildungsangebote aber auch über das Berufsbild informieren können. Zeitgleich zur Ausbildungsmesse, die in der Wirtschaftsschule (Berchinger Str. 18) abgehalten wird, öffnet die Schule ihre Tore zum Tag der offenen Tür.

Die Messe soll ihren Besuchern ein breit gefächertes Angebot aller Produkte und Dienstleistungen bis hin zum bunten Kunsthandwerkermarkt darbieten.

Ein besonderes Highlight ist im neu gestalteten Gredoniaheim geplant: Künstlern aus der Altmühl-Jura Region wird die Möglichkeit gegeben ihre Werke dort zu präsentieren.

Aber auch Vereine haben die Möglichkeit sich zu repräsentieren. Zum Einem mit einem eigenen Stand um Vereinswerbung zu betreiben und ihr Angebot darzustellen, zum Anderem mit einem Beitrag auf der Bühne im Bewirtungszelt. Indem sich Unternehmen aus der Altmühl-Jura Region und darüber hinaus einem breiten Publikum präsentieren, wird das Bewusstsein der Bevölkerung für regionale Produkte und Dienstleistungen bis hin zum Arbeiten in der Region gestärkt. Dadurch wird erreicht, dass unsere Region als zukunftsorientierter, leistungsfähiger und kulturbewusster Lebensraum wahrgenommen wird und Kaufentscheidungen häufiger zugunsten heimischer Angebote fallen.

Nutzen Sie deshalb die Gelegenheit, Ihr Unternehmen auf der jurazoo Gewerbe- und Regionalschau vorzustellen! Sie haben die Möglichkeit, Ihren Messestand im Ausstellungszelt oder im Außenbereich auf dem Volksfestplatz zu platzieren.

Damit wir Ihre Standortwünsche bestmöglich erfüllen können, bitten wir Sie um umgehende Anmeldung.

Für das leibliche Wohl wird in einem eigens dafür vorgesehenen Zelt mit ständig wechselndem Bühnenprogramm gesorgt. Bewerbungen dafür können an unten stehende Adresse gerichtet werden.

Die Formulare für die Anmeldungen sind online unter www.altmuehljura.de oder in der Geschäftsstelle Altmühl-Jura (Am Ludwigskanal 2, 92339 Beilngries, Tel.: 08461/60 63 55 0, Fax: 08461/60 63 55 10) erhältlich. Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne Mo.-Do. von 8 bis 12 Uhr zur Verfügung.





Bärthl
Ihr Schreiner *Holz ist Leben!*

- Fenster, Türen
- Innenausbau
- Küchen, Essecken
- Wintergärten

Josef Bärthl GmbH · Reymotusstraße 6
92334 Berching-Holstein
☎ (08460) 322 · Fax 637

Eigene Fertigung von Holz- und Holz-Alufenstern



Praxis für chinesische Medizin 中醫
Thomas Paß
潘慧大夫

Master of Chinese Medicine / HP
LICCM Basel / Univ. Taichung / Taiwan

Im 1. Stock i.d. Logopädischen Praxis
Stadtgraben 9
92339 Beilngries

Tel. 08461 – 700 418
www.naturheilpraxis-pass.de

Therapieverfahren:
Schädelakupunktur
Master-Tong-Akup.
One-point-Akupunktur
Ohr-Akupunktur
SHONISHIN
Kinderakupunktur
Laserbehandlung
Gua-Sha u. Schröpfen
Kräutertherapie
Ernährungsberatung
Naturheilverfahren
Bio med. Kinesiologie
Irisdiagnose
Störfelddiagnose EAV-Voll

Fahrzeugkosmetik
Dennis Eglmaier
92345 Dietfurt



Rundumpfleger für Ihr Auto:
Günstige Preise – Toller Service

Autowäsche, Innenraumreinigung, Felgenreinigung,
Motorwäsche mit Versiegelung, Flugrostentfernung,
Lackversiegelung, Polieren

Terminvereinbarung unter 01 51 / 21 20 48 50

HAARSTUDIO ÖNER



Ab 3. Januar 2013
starten wir unsere
Neue Aktion:

macht Sie schöner

Jeden Donnerstag: Waschen,
Schneiden, Föhnen oder Eindrehen
mit Festiger und Haarspray alles inklusive für nur **19.99 €**

Augenbrauen zupfen
Epilation mit dem Seidenfaden für nur **5.50 €**

Jeder **Herren-Haarschnitt** für nur **9.99 €**

HAARSTUDIO ÖNER
Unterer Markt 5, 92363 Breitenbrunn, Tel. 09495/1245

**Mehr sehen?
Mit mehr Brillen!**



Mehr Preisvorteil war nie: Jetzt Zweitbrille mit Markengläsern sichern.

Mehrbrillen-Aktion:
1.10. – 31.12.2013



Entspanntes Sehen am Bildschirm, kontrastreiches Sehen beim Sport und Autofahren, Schutz vor gefährlicher UV-Strahlung – Wünschen Sie sich das auch? Die individuellen Sehanforderungen in Beruf und Freizeit werden immer vielfältiger, eine Brille kann all diesen Ansprüchen nicht optimal gerecht werden. Bei uns finden Sie für jede Sehsituation die optimale Brille mit Gläsern von Essilor – nur für kurze Zeit bekommen Sie die 2. Brille mit Markengläsern extrem günstig dazu.

Kommen Sie vorbei, wir beraten Sie gerne!

2 Brillenaktion
bis zu 80% Ersparnis auf die 2. Brille

OPTIK UHREN - SCHMUCK
OEXL Franz Oexl
Augenoptikermeister
Uhrmachermeister

Hauptstraße 32 · 92345 Dietfurt · Tel. 08464 / 8595
www.optik-oexl.de

Weihnatskrippen

Handgefertigt, stabil
Komplett eingerichtet
Maße 60-40-30cm
Zum Selbstkostenpreis
Umständehalber sehr günstig abzugeben
Tel. 08464/9453



Damit das Bundesamt für Wehrverwaltung die Möglichkeit hat, über den freiwilligen Wehrdienst zu informieren, übermittelt die Meldebehörde jährlich zum 31. März folgende Daten von Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden, an das Bundesamt für Wehrverwaltung:

Familienname, Vornamen und gegenwärtige Anschrift

Betroffene haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch ist an keine Voraussetzung gebunden und braucht nicht begründet zu werden. Er kann bei der Meldebehörde (Stadtverwaltung Dietfurt a.d.Altmühl, Hauptstr. 26, 92345 Dietfurt a.d.Altmühl) eingelegt werden.

Falls der Datenübermittlung nicht widersprochen wurde, werden die Meldebehörden die genannten Daten weitergeben.

Fischerprüfung 2014

Alle interessierten Bürger mit Hauptwohnsitz in Bayern, können mit dem Bestehen der Staatlichen Fischerprüfung bei ihrer Gemeindeverwaltung den Fischereischein erwerben. Die Anmeldung zur Staatlichen Fischerprüfung erfolgt übers Internet oder mit Hilfe des Landesfischereiverbandes Bayern e.V.. Es gibt zwei Wege wie das Prüfungszeugnis der Staatlichen Fischerprüfung erworben werden kann. Als erste Möglichkeit führt die schriftliche Staatliche Fischerprüfung am ersten Samstag im März zum Prüfungszeugnis und als zweite Möglichkeit das derzeit im Aufbau befindliche Pilotprojekt der Online-Prüfung mit ganzjährigen Prüfungsterminen an verschiedenen Standorten in Bayern.

Welche Personen können sich zur Staatlichen Fischerprüfung in Bayern anmelden?

- Wer in Deutschland ansässig ist und den gewöhnlichen Aufenthalt in Bayern hat.
- Personen, welche das 12. Lebensjahr am Prüfungstag erreicht haben.
- Anmeldung zur Prüfung 2014 bis spätestens 02.12.2013
- Einzahlung der Prüfungsgebühr von 30 € bis spätestens 15.12.2013
- Anmeldung unter: www.fischerpruefung.bayern.de

Volkstrauertag – Gedenken für die Opfer der Weltkriege

Am Sonntag, 17. November 2013 begehen wir den Volkstrauertag. In allen Teilen unseres Landes treffen Menschen zusammen, um gemeinsam der Opfer beider Weltkriege zu gedenken. Die Stadt Dietfurt und die Krieger- und Soldatenkameradschaft Dietfurt und Umgebung gedenken bereits am Vorabend dieses Tages, am **Samstag 16. November** den Opfer der Weltkriege. Die Vereine mit ihren Fahnenabordnungen sammeln sich um 17.45 Uhr vor dem Rathaus. Der Gottesdienst findet vor der Totenehrung um 18.00 Uhr in der Stadtpfarrkirche statt. Der Schweigemarsch zum Friedhof erfolgt nach dem Gottesdienst. Im Friedhof wird an der Krieger-Gedächtnisstätte die Feierstunde abgehalten. Die musikalische Umrahmung übernehmen die hiesigen Blaskapellen. Die Gedenkrede wird 1. Bürgermeister Franz Stephan sprechen. Das Gebet spricht Hochwürdig Herr Pfarrer Schlechta. Die Kranzniederlegung erfolgt durch die

Stadt. Die Reservistenkameradschaft Dietfurt/Gimpertshausen stellt den Fackelzug und die Ehrenwache.

Die Vereine und die Bevölkerung sind dazu sehr herzlich eingeladen. Ganz besonders gilt die Einladung den Jugendlichen.

Das Bau- und Grundstücksamt informiert:

Beitragspflicht für Dachgeschossausbau und Wintergarten

Die Stadt Dietfurt erhebt zur Deckung Ihres Aufwandes für die Herstellung, Anschaffung, Verbesserung oder Erneuerung ihrer öffentlichen Entwässerungseinrichtung von den Grundstückseigentümern und Erbbauberechtigten einen Beitrag. Während der Stadt bei der erstmaligen Veranlagung eines Grundstücks eine Ermittlungspflicht trifft, muss sie zu Veränderungen eines Gebäudes, z.B. nachträglicher Dachgeschossausbau oder Anbau eines Wintergartens, keine eigenen Ermittlungen anstellen.

Nach § 13 der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung (BGS/EWS) ist vielmehr der Beitragsschuldner verpflichtet, der Stadt die maßgeblichen Veränderungen unverzüglich zu melden und über den Umfang dieser Veränderung Auskunft zu erteilen. Zeigt der Beitragsschuldner den Dachgeschossausbau oder einen sonstigen Anbau also nicht an und erhält die sachbearbeitende Stelle auch nicht auf andere Weise Kenntnis, so läuft die Festsetzungsfrist nicht an, Art. 13 Abs. 4 Nr. 4b) cc) KAG in Verbindung mit § 170 Abs. 1 AO, d.h. die Angelegenheit verjährt nicht.

Haben Sie vielleicht einen Dachgeschossausbau oder einen Teilausbau vorgenommen, einen Wintergarten errichtet bzw. eine bisher beitragsfreie Pergola verglast und zu einem Wintergarten umgebaut und für diese Maßnahme wurde von der Stadtverwaltung bisher noch keine Beitragsveranlagung durchgeführt, dann hat hiervon die Beitragsabteilung bisher noch keine Kenntnis erhalten. In diesem Fall teilen Sie bitte der Stadt Dietfurt den Ausbau bzw. Anbau schriftlich oder telefonisch mit und legen einen entsprechenden Ausbauplan (ein eigenhändig erstelltes Aufmaß ist ausreichend) vor. Es sind dabei die Außenmaße der baulichen Anlage anzugeben. Weitere Auskünfte erhalten Sie beim Bau- und Grundstücksamt, Frau Tratz, Tel. 08464/6400-22.

Antrag auf Förderung nach Nr. 7.3 der Richtlinie für Zuwendungen zu Kleinkläranlagen (RZKKA)

Die Stadt Dietfurt stellt zum 30. November 2013 den nächsten Sammelantrag hinsichtlich der Förderung für den Bau bzw. Nachrüstung von Kleinkläranlagen beim Wasserwirtschaftsamt Regensburg. Alle betroffenen Haus- und Grundstückseigentümer werden gebeten, ihren persönlichen Förderantrag zu stellen. Voraussetzung hierzu ist allerdings, dass der Bau bzw. die Nachrüstung durchgeführt ist und ein entsprechendes Abnahmeprotokoll über die ordnungsgemäße Errichtung der Kleinkläranlage gemäß Art 17 a Abs. 2 BayWG (wasserrechtliche Abnahme) durch den privaten Sachverständigen der Wasserwirtschaft vorliegt. Die Antragstellung erfolgt durch den jeweiligen Eigentümer über RZKKA-Online selbst (www.rzkka.bayern.de). Im Anschluss ist der Förderantrag in einfacher Ausfertigung zusammen mit folgenden Unterlagen (im Original) bis spätestens 22. November 2013 bei der Stadt Dietfurt einzureichen:

- Abnahmeprotokoll(e) eines privaten Sachverständigen der Wasserwirtschaft (Anlage B)
- Rechnungsbeleg(e) über Kauf bzw. Bau einer mechanischen Vorbehandlungsstufe
- Liste der an der Kleinkläranlage angeschlossenen Wohnhäuser bzw. Grundstücke (bei gemeinschaftlichen Anlagen)

Sollten weitere Fragen zur Antragstellung benötigt werden, erteilt Frau Tratz, Tel. 08464/6400-22 weitere Auskünfte.

Störungen bei Straßenbeleuchtungen

Bei Ausfall von Straßenbeleuchtungsanlagen bitten wir, dies unverzüglich der Stadtverwaltung, Tel. 08464/6400-0 mitzuteilen. An den Straßenbeleuchtungen befindet sich eine Nummer, die angegeben werden muss, um den Schaden beheben zu können. Die Behebung der Störungen wird alle drei bis vier Wochen durchgeführt.

Urlaubsmagazin für 2014 wird wieder neu aufgelegt

Die Erstellung des neuen Urlaubsmagazins läuft derzeit auf Hochtouren. Die Auflage wird wieder bei rund 5.000 Stück liegen. Das Magazin wird in den benachbarten Tourismusbüros aufgelegt und auf Messen verteilt. Ebenso wird es bei Anfragen verschickt oder im Internet zum Download angeboten. Es ist neben dem Internet das wichtigste Werbemittel von Dietfurt. Die bisher beteiligten Vermieter und Gastronomen werden wie in den letzten Jahren angeschrieben. Gerne können sich auch neue Vermieter oder Gastronomen am Urlaubsmagazin beteiligen. Dazu können sie sich gerne in der Tourist Information persönlich oder telefonisch melden 08464/640019, oder eine Mail an tourismus@dietfurt.de schicken.

Suchen Sie ein Geschenk?

Die Tourist-Information im Rathaus hält einiges für Sie bereit:

Gutschein für eine Stadtführung

Schenken Sie einen Gutschein für eine Stadtführung, Dauer 1 - 1 ½ Std. zum Preis von 30 €. Termin nach Ihren Wünschen.

Außerdem halten wir folgende Bücher für Sie bereit:

NEU!!!

- „**Bayern genießen: FESTE**“ Vom Aperschnalzen bis zum Schlappentag (5 Seiten Beitrag über Dietfurt), zum Preis von 17,90 €
- „**Nepalhilfe-Kalender 2014**“, Kalender der Nepalhilfe Beilngries, zum Preis von 17,00 €
- „**Sprache im Fluss**“ Neue und neu erzählte Sagen, u.a. von Rosemarie Götz, Dietfurt, zum Preis von 12,00 €
- „**Siebert(ell)er Kochbuch**“, zusammengetragen von Schülern, Eltern, Bekannten und Freunden der Volksschule Dietfurt, zum Preis von 8,00 €
- „**Wer hätte das gedacht?**“ Mit Menschen aus dem Landkreis Neumarkt geplaudert, gekocht und gelacht, zum Preis von 12,00 € (Erlös für die Palliativstation im Klinikum Neumarkt)
- „**Die Mühlen im Landkreis Neumarkt**“ von Kurt Romstöck und Alfons Dürr, zum Preis von 9,00 €

- „**Archäologiepark Altmühltal**“ Ein Reiseführer in die Vorzeit; mit Kurzgeschichten, zum Preis von 14,90 €
- „**Die Altmühl**“ von der Quelle bis zur Mündung, von Bernd Kunz, zum Preis von 30,00 €
- „**Spurensuche am Limes**“, (mit Flavius den Grenzwall entdecken). Ein Limesführer für junge Leser im Grundschulalter; zum Preis von 4,70 €
- „**Dietfurt – es war einmal**“, mit vielen alten Bildern, Text- und Bildauswahl F. Kerschensteiner und H. Hutter, zum Preis von 16,00 €
- „**Dietfurt – ein Porträt der Großgemeinde zur Jahrtausendwende**“, Text- und Bildauswahl F. Kerschensteiner und H. Hutter, zum Preis von 7,50 €
- „**Chronik der Juradörfer**“, Heimatbuch der Ortschaften in der Pfarrei Hainsberg, anlässlich der 950-Jahr-Feier im Jahr 2012, zum Preis von 24,90 €

Ottmaringer Schlosskrug

zum Sonderpreis von 15 € (22 cm hoch) oder 8 € (12 cm hoch).

Das Original – ausgestellt im Museum im Hollerhaus – stammt aus dem 16. Jahrhundert und wurde bei den Ausgrabungen des Ottmaringer Schlosses gefunden. Diese Krugform wurde im Mittelalter zur Lagerung wertvoller Nahrungsmittel (z.B. Getreide, Salz, Fett) verwendet. Verschluss wurde der Krug damals vermutlich mit gewachstem Stoff. Von diesem Krug wurden Nachbildungen aus rotem Ton angefertigt. Der heutige Krug ist unglasiert, aber wasserdicht und ist dadurch auch heute für den Gebrauch geeignet.

Herbert & Schnipsi am 30. November 2013 zu Gast in der 7-Täler-Halle in Dietfurt



Claudia Schlenger und Hanns Meilhamer sind als Herbert & Schnipsi unterwegs mit ihrem neuen Programm „Juchhu, gleich schmeißt's uns wieder!“

„Mit diesem Programm haben Herbert & Schnipsi wieder einen Riesen-Knaller gelandet, der jeden Saal

zum Kochen bringt. Originell und saukomisch präsentieren sie ihre Sketche und Lieder. Ihre leisen Balladen und frechen Gstanzl sitzen perfekt. Sie streifen vergnüglich durch den Ehealltag und lassen keinen Fettnapf aus, um sich zu streiten. In einem Alter, in dem andere an die Rente denken, geht Deutschlands bekanntestes Komödianten-Ehepaar wieder mit einem neuen Programm auf Tour: „Juchhu, gleich schmeißt's uns wieder!“ Der Titel zeugt von ihrer Lust am Hinfliegen, kurz Schütteln und wieder Aufstehen, denn nur wer wagt, gewinnt, und nur wer auch mal auf die Schnauz'n fliegt, lernt wirklich was dazu. Und sind nicht die lustigsten Momente immer die, wo was schief geht? Die Freude am Selbermachen, am Schiefgehen und am Unperfekten ist eines der Hauptthemen des neuen Programms. Karten gibt's ab sofort in Dietfurt in der Tourist-Information im Rathaus.

Mitteilungsblätter erreichen 100% der Bevölkerung ihres Verbreitungsgebietes. Jeder Haushalt erhält monatlich ein Exemplar kostenlos.

Günter Grünwald kommt mit neuem Programm in die 7-Täler-Halle

Am 21. März 2014 dürfen wir uns wieder auf ein besonderes Highlight des Kabarett freuen. Er ist einer der bekanntesten und beliebtesten Komiker Bayerns. Seit über 25 Jahren treibt „der Grünwald“ sein Unwesen auf den Bühnen dieser Welt und hat es längst zu einer eigenen Fernsehsendung im Bayerischen Fernsehen gebracht.

Seine schier unglaublichen grotesken Wechsel zwischen Sinn und Unsinn, seine wunderbar gespielten Figuren – gepaart mit einer Bühnenpräsenz, die seinesgleichen sucht – hat ihn zu dem gemacht, was er heute ist (und was er früher auch schon war): Günter Grünwald



So einer wie er braucht eigentlich keine Promotion für ein neues Programm, sein Name ist Werbung an sich. Dennoch hat Grünwald ihn in seinen neuen Programmtitel übernommen.

„Da sagt der Grünwald Stop“ Der Titel ist super. Denn wie sagte schon der heilige Christopheros im 5. Brief an die Korinther: „Da sagt der Grünwald Stop ist ein Supertitel für ein Kabarettprogramm.“

Der Titel „Da sagt der Grünwald Stop“ ist deswegen so super, weil eigentlich alles drin ist was ein gutes Kabarettprogramm ausmacht. Z.B. „Grünwald“, aber auch „Stop“. Und mehr kann man von einem guten Kabarettprogramm nicht verlangen. (Günter Grünwald, Alt- und Neuphilologe) Karten gibt's ab sofort in Dietfurt in der Tourist-Information im Rathaus.

Terminhinweise für Veranstaltungen des Archäologiepark Altmühltal

Sa., 21. Dezember, 16-20 Uhr

So., 22. Dezember, 14-18 Uhr

Hüttenweihnacht im Erlebnisdorf Alcmona, Dietfurt, Eintritt frei!

Hinweis:

Das urgeschichtliche Felsenhäusl-Museum bei Essing hat auf Anfrage geöffnet. Tel. 09447-565

Altmühl-Jura e.V.

Aus dem Vereinsleben von jura2000e.V. Landkultur

Jura2000 e.V. bittet zum Kathreintanz

Herzliche Einladung zum Kathreintanz mit den Tanngrindler Musikanten am Samstag, 23. November um 20 Uhr im Winklersaal in Berching. Gespielt werden Zwiefache, Figuren- und Volkstänze.

Veranstalter: jura2000 e.V.

Eintritt: 7 Euro, Einlass ab 19 Uhr

Um Reservierung wird gebeten unter: Tel. 08462-1327

Der Kathreintanz bildet am letzten Samstag vor dem 25. November den Abschluss der im Sinne der Volkskultur „traditionellen“ Tanzsaison. Gepflegt wird dieses Brauchtum in den deutschsprachigen Alpenländern und im fränkischen Raum.

Die Bezeichnung geht auf die heilige Katharina von Alexandrien zurück, deren Gedenktag der 25. November ist, eines der letzten Heiligenfeste vor dem Advent. Der Advent dient (analog zur Fastenzeit vor Ostern) als Bußzeit und sogenannte geschlossene Zeit zur Vorbereitung auf das Weihnachtsfest. In diesen geschlossenen Zeiten waren früher öffentliche Tanzveranstaltungen verboten. Im Volksmund ist der Merkspruch überliefert: „Kathrein stellt den Tanz ein“.

Während nach diesem alten Brauch noch weit bis ins 20. Jahrhundert vom Kathreintanz an bis einschließlich Erscheinung des Herrn „Bass und Geigen eingesperrt“ blieben, hat sich dies auch in ländlichen Gegenden geändert, sodass auch in der ehemals tanzfreien Zeit (Advent bis Hl. Drei Könige) Tanzveranstaltungen stattfinden.

Den traditionellen Kathreintanz findet man nur noch selten bei Veranstaltungen von Volksmusik- und Volkstanzgruppen, und er wird dann oft vom Heimatverein, dem Trachtenverein oder der Volksmusikgruppe veranstaltet. Hierbei werden dann auch zumeist traditionelle Volkstänze gespielt und getanzt.

„Kathrein stellt den Tanz ein“ so heißt also ein alter Spruch, denn danach beginnt die Stille Zeit. So war es zumindest seit je her schon, dass nach „Katharina“ bis ins neue Jahr, nach Weihnachten, nicht mehr getanzt wurde. So hatten viele Tanzveranstalter den sogenannten „Kathreintanz“ ins Leben gerufen.

Nach der sehr guten Resonanz im letzten Jahr lädt jura2000 erneut am Samstag, den 23. November, zum Kathreintanz, in den Winklersaal nach Berching ein. Für das Musikalische sorgen wiederum die allseits bekannten Tanngrindler Musikanten.

Die Tanngrindler Musikanten aus Hemau (regelmäßig im BR zu sehen und zu hören), sind eine der bekanntesten Volksmusikkapellen der Oberpfalz. Die 8 Musikanten haben sich in der Vergangenheit in erster Linie durch Eigenbearbeitungen von im Raum Hemau überlieferter Wirtshaus- und Tanzbodenmusik einen Namen gemacht. Durch Ihre rassige, frische und oft aufwendige Spielweise mitten im Publikum, ist die Gruppe den Liebhabern traditioneller, jedoch entstaubter Volksmusik seit langem ein Begriff.

Freuen Sie sich also erneut auf ein offenes Volkstanz. Die Veranstaltung ist für alle, die es lernen oder gerne bodenständig tanzen wollen und eine ungezwungene lockere Gesellschaft mögen. Vorkenntnisse sind nicht notwendig.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen Vorstandschaft jura2000 e.V.

jura2000 Halbmarathon

Trotz nasskalter Witterung gingen am 5. Oktober 2013 rund 200 Läufer beim jura2000 Halbmarathon in Beilngries an den Start und stellten ihr läuferisches Können unter Beweis.

Wie in den Jahren 2010 und 2011 führte die Strecke des jura2000 Halbmarathons auf genau 21098 Metern durch das Beilngrieser Stadtgebiet. Die Läufer maßen ihre Kräfte



- „All(t)es muss raus!“. Bücherflohmarkt im Frühjahr und Herbst

Veranstaltungstermine und Infos bei: Maria Hauk-Rakos, Tel. 08464/8438, e-mail: hauk-rakos@web.de

Ihr freundliches und engagiertes, ehrenamtliches Büchereiteam freut sich auf Sie und berät Sie gerne!

Information der Bücherei Töging

Ab September 2013 können 145 neue Bücher entliehen werden.

Zu unseren Bestand zählen Bilderbücher, Kinderbücher der verschiedenen Jahrgangsstufen, aktuelle Jugendbücher, Romane, darunter auch Heimatromane, Krimis und Thriller. Sowie Biographien, Sachbücher, Kochbücher, Gartenbücher, Bastelbücher. Hörcassetten, CD's und Spiele gehören auch zu unserem Bestand.

Öffnungszeiten der Bücherei im Töginger Schloss:

Mittwoch von 15.30 – 17.00 Uhr

Sonntag von 9.30 – 10.30 Uhr

Grund- und Mittelschule Dietfurt

Neue Schulbuslotsen

Ihre Ausbildung zum Schulbuslotsen abgeschlossen haben acht Schülerinnen und Schüler der MS Dietfurt. Zu Beginn des Schuljahres hatte Konrektor Johann Grad für die einzelnen Linien interessierte Kinder gewinnen können. Polizeioberkommissar Günter Wolfsteiner von der Polizeiinspektion Parsberg führte nun die Schulung durch und brachte den Mädchen und Jungen die nötigen Kenntnisse bei. Nachdem alle die schriftliche Prüfung bestanden hatten, gab es eine Einweisung am Schulbus, um das erworbene Wissen praktisch anzuwenden. David Knitl, Thomas Halbig, Michaela Hengl und Monika Riepl sind neben den „Altgedienten“ auf der Zeller Tour Ansprechpartner und Helfer. Die Linie Hainsberg betreuen jetzt Pia Proisl und Johannes Lindner. Auf der Linie Mühlbach verrichtet Elias Grünauer mit anderen den Buslotsendienst. Vor allem den Kindergartenkindern stehen die Buben und Mädchen zur Seite, außerdem sorgen sie an den Haltestellen dafür, dass die Mitschüler sich richtig anstellen und es kein Gedränge gibt. Beim Aussteigen passen sie auf, dass niemand stürzt und zu Schaden kommt. In den letzten Jahren gab es keine Unfälle im Schulbusverkehr, was auch ein Verdienst der umsichtigen Begleiter ist.



Regionaldo auf Geschenketurn in Dietfurt

„Regionaldo“ besuchte die Dietfurter ABC-Schützen und brachte mit einem kleinen Erzähltheater den Kindern spielerisch das Zusammenwirken regionaler Wirtschaftskreisläufe nahe. Das Eichhörnchen, das Nahrung und Vorräte in seinem Umfeld sammelt, war als spezieller Gast der Schau gleich mitgekommen und diente zur Veranschaulichung der Wertschöpfung in der Region und sollte das Konsumverhalten zum Bevorzugen heimischer Kost und Waren lenken. Lebhaft gingen die Schulanfänger mit, als sie zusammen mit Andreas Stock das Märchen von „Frau Holle“ in Szene setzten. Anna-Lena und Nina schlüpfen in die Rollen von Goldmarie und Pechmarie. Aus dem Eichhörnchen wurde eine rundliche Frau Holle mit weißer Schürze und Häubchen. Die Klassen 1a und 1b unterstützten kräftig, als es galt, duftende Brote aus dem Backofen zu holen und reife Äpfel vom Baum zu ernten. Vier Buben betätigten sich als mächtiges Tor, wo es Gold oder Pech zur Belohnung für Fleiß oder Faulheit regnete. Zum Schluss gab es zum Applaus den Ruf nach einer Zugabe. Stattdessen wurden die Turnbeutel verteilt an die Gewinner der Aktion, die mit einer Elternbefragung am ersten Schultag gestartet war. Von den 200 Regionaldo-Turnbeuteln gingen 16 an Dietfurter Erstklässler, die aus den vielen richtigen Einsendungen gezogen worden waren. Eine ganze Reihe von Sponsoren haben sich an der Beutelaktion beteiligt. Neugierig entdeckten die glücklichen Gewinner im Beutel neben Frühstücksbox und Müsli weitere Überraschungen. Einen tollen Mehrfarbstift erhielten die Schulkinder, die bei der Verlosung nicht erfolgreich gewesen waren.



Kirchweihmontag-Fortbildung

Traditionell am Kirchweihmontag trafen sich die Lehrkräfte der Grundschule und der Mittelschule Dietfurt zu einer schulhausinternen Fortbildung. Heuer fand sie im Dietfurter Wagnerei-Museum statt. Die Familie Zacherl hat das ererbte Wagnerei-Anwesen fach- und stilgerecht renoviert und ein Museum eingerichtet. Luitgard Zacherl berichtete im Vortragsraum zunächst über die Geschichte Dietfurts und die Entstehung des Zacherlanwesens. Sie zeigte dann Bilder vom Betrieb der Wagnerei und stellte Produkte vor, die der Wagner herstellte. Das wichtigste waren die Räder für Kutschen und kleine und große Wagen, wie man sie in der Landwirtschaft benötigte. Heu- und Mistwagen, Jauchefässer, Rechen, Heugabeln, Krauthobel, Eisstöcke, kurz, alles was aus Holz war, stellte der Wagner her. Im Ausstel-



OPTIK RÖHLICH

WWW.OPTIK-ROEHLICH.DE

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
25	26	27	28	29	30

Brille Augenmessung

10%

Bei Terminvereinbarung

Aktion verlängert bis 31.12.13

Geschlossen!

*Gültig auf Brillen/Gläser (ausgenommen Angebote)

Mo. - Fr.: 9.00 bis 12.30
13.30 bis 18.00
und nach Vereinbarung

92345 Dietfurt | Hauptstr. 10 | Tel: 08464-605050

CUTLINE VOL. 7

HAPPY BIRTHDAY

Herzlich Willkommen Dietfurt.
Wir präsentieren die marktführenden Naturprodukte in der Haarkosmetik von Kevin Murphy, sowie in der dekorativen Kosmetik von Stagecolor. Cutline arbeitet nun auf Naturbasis für Euch, Paraben- und Sulfat frei mit den hochwertigsten Inhaltsstoffen aus der Natur.

Geburtstagsangebot!!!

Lassen Sie sich von uns individuell beraten und testen Sie ein kostenloses natürliches Tagesmake-Up von Stagecolor.

Cutline, Tel.: 08464/601037, www.friseur-cutline.de



HAUSARZTPRAXIS
Jura - 2000 - Region

Hausarztpraxis-Jura-2000-Region
Akademische Lehrpraxis der Ludwig-Maximilian-Universität München
Dres. Frühbeis/Nirrnheim/Uhl/Thumann/Meier
Allgemeinärzte
Bahnhofstraße 39
92345 Dietfurt

Telefon: 08464- 64050
E-Mail: info@praxis-dietfurt.de
Sprechzeiten:
Mo./Di./Do: von 7.30- 19.00 Uhr
Mit./Fr: von 7.30.- 17.00 Uhr
Wochenende und Feiertag
10.00 – 12.00 Uhr telefonische Anmeldung erbeten

Edelsteinkettenworkshop

Weihnachten steht vor der Tür.

Schenken Sie Ihren Liebsten eine selbst gemachte Edelsteinkette!

Workshop: Dienstag, 3.12.13, ab 19.00 Uhr (ca. 3 Std.)
Zentrum für Naturheilkunde, Weiherstr. 6, 92345 Dietfurt/Altmühl
Kosten pro Person 20,- EUR, zuzügl. tatsächlicher Materialkosten
Vorankündigung dringend erforderlich, da begrenzte Teilnehmerzahl

Tel. 0 84 64/22 39 00

www.stein-gesund.de

Gesundheit und Wohlbefinden



wellness
Max & Life
fitness

IM LIFE

NEUER CARDIO-PARK
NEUER KRAFTGERÄTE-PARK
Erleben Sie Fitness NEU ab November !!!

Max

Drosselstr. 7, 92339 Beilngries
Tel. 08461/705292
www.max-beilngries.de

Life

Sollngriesbacher Str. 4, 92334 Berching
Tel. 08462/2414
www.life-berching.de



lungsraum sahen die Lehrkräfte Werkzeuge, Dokumente und Bücher und weitere Gegenstände aus der Zeit von 1900 bis 1960. Die Werkstatt war noch original eingerichtet mit allem Werkzeug und den großen und kleinen Maschinen. Luitgard Zacherl erklärte u.a. wie ein Holzrad angefertigt wurde. Im Stadel, der zum Teil auf den Grundmauern eines ehemaligen Stadtturms errichtet wurde, konnten sich die Lehrkräfte ein Bild machen von großen Objekten wie Schlitten, mit denen Langholz transportiert wurde. Den Abschluss der sehr gut gestalteten und interessanten Fortbildung bildete ein gemeinsames Mittagessen, bei dem dann die Geselligkeit nicht zu kurz kam.

Aktion Streuobstwiese



Den Erlebnishof „Beim Gare“ in Mallerstetten besuchten die Klassen 2a und 2b der Grundschule Dietfurt. Angela und Walter Plankl, die den Hof betreiben, zeigten den Buben und Mädchen ihren Hof und wie aus den Äpfeln einer Streuobstwiese leckerer Saft gemacht wird. Zunächst holten einige Kinder mit dem langen Ap-

felpflücker die Früchte vom Baum. Danach hieß es alle Früchte waschen, schneiden, was gar nicht so einfach war, und Apfelbewohner wie Würmer zu entfernen. Walter Plankl schüttete die Apfelstücke in einen großen Muser, der Motor surrte und im Nu war alles klein gehäckselt. Die Stückchen kamen nun in die Presse und jetzt hieß es mit aller Kraft die lange Stange drehen. Sogar Lehrerin Elisabeth Rembs langte kräftig zu und es dauerte nicht lange, da floss der erste Saft. Bald war der Eimer gefüllt, die Kinder probierten den Saft, er schmeckte köstlich und alle waren begeistert. Nach dieser „Arbeit“ zeigte Angela Plankl den Buben und Mädchen ihren Bauernhof. Im Kuhstall hatten es sich die Kühe auf dem Stroh schön gemütlich gemacht und fraßen nur wenig vom Heu, das die Kinder hinschoben. Umso lebhafter ging es im Schweinestall zu und der Schrot wurde gierig aufgefressen. Manche Kinder trauten sich, ein Schwein über den Rücken zu streicheln und die Haare fühlten sich wie die Borstenpinsel für die Wasserfarben an. Bei der Jauchegrube hielten sich die Kinder die Nase zu und huschten gleich weiter zu den kleinsten Nutztieren. Plankls Nachbar, Imker Auer, erklärte den neugierigen Kindern, was es mit Bienen alles auf sich hat. Er zeigte ihnen die Waben mit dem Wachs und Honig und wies daraufhin, dass die fleißigen Bienen die Blüten der Obstbäume bestäuben müssen, damit Früchte wachsen können. Zuletzt ging es



in die warme Wirtsstube und die Kinder ließen sich ihre Brotzeit, den leckeren Apfelsaft und die frische Kuhmilch schmecken. Nach einem kräftigen „Dankeschön“ ging es wieder zurück in die Schulstube, wo es noch viel vom Besuch auf dem Erlebnishof zu berichten gab.

Der Sammeldrache haust an der Volksschule

An der Aktion Sammeldrache nehmen zurzeit bundesweit 4.141 Schulen teil. Die Schule liegt jetzt in der Rangliste der mitmachenden Schulen bundesweit auf Platz 33 und bayernweit auf Platz 6.

Wir danken allen Sammlern, die ihre leeren Toner bei uns vorbeibringen, ganz herzlich. Es werden auch alte Handys angenommen.

Umweltecke

Öffnungszeiten Wertstoffhof

Während der Wintermonate hat der Wertstoffhof nur noch samstags von 9.00 – 12.00 Uhr geöffnet!

Abholung der „gelben Säcke“

Die nächste Abholung der „gelben Säcke“ erfolgt im Stadtgebiet Dietfurt sowie allen Ortsteilen am 21.11.2013.

Entleerung der Papiertonnen

Die nächste Entleerung der Papiertonnen erfolgt im Stadtgebiet Dietfurt sowie den Ortsteilen Ambergerhof, Arnsdorf, Blauhof, Einsiedel, Griesstetten, Hallenhausen, Leitenhof, Martlhof, Mühlthal, Vogelthal und Zell am 03.12. und in den restlichen Ortsteilen am 09.12.2013.

Entleerung der Restmülltonnen

Die nächsten Entleerungen der Restmülltonnen erfolgt in den Ortsteilen Muttenhofen, Eutenhofen, Gundelshofen, Pestenrain, Predlfing und Wildenstein am 19.11. und 03.12. und in den Ortsteilen Hebersdorf, Oberbürg, Stadorf, Unterbürg, Voglmühle und Wimpasing am 28.11. und 12.12. Im Stadtgebiet Dietfurt und den übrigen Ortsteilen werden die Mülltonnen am 20.11. und 04.12. geleert.

Mineralfaserabfälle richtig entsorgen!

Wer sein Gebäude energetisch auf Vordermann bringt, muss meist auch die Isolierung des Daches erneuern. Mineralwolle und Glaswolle sind häufig verwendete Dämmstoffe zur Wärme- und Schallisolierung. Der Fachbegriff dafür lautet Künstliche Mineralfasern oder KMF.

Gerade bei älteren Dämmstoffen besteht das Risiko einer Gesundheitsgefährdung durch die Größe und die Art der freisetzbaren Fasern. Deshalb ist beim Rückbau und bei der Entsorgung dieser Materialien vorsichtiges und möglichst staubfreies Arbeiten angesagt.

Für den vorbeugenden Gesundheitsschutz sollte - genau wie bei Arbeiten mit Asbest - ein Einwegschutzanzug und

eine Atemmaske der Klasse P 2 oder besser, getragen werden. Um die Faserfreisetzung zu verringern, können die Mineralfaserprodukte vor dem Ausbau befeuchtet werden. Eine Gartenspritze ist dazu gut geeignet.

Dämmstoffe nach Ausbau sofort entsorgen

Sind die Dämmstoffe erst einmal ausgebaut, müssen sie ordnungsgemäß entsorgt werden. Dazu müssen sie sofort, also noch an der Baustelle, in reißfeste und staubdichte Kunststoffsäcke oder spezielle Big Bags für Mineralfaserabfälle verpackt werden. Gelbe Säcke sind nicht dafür geeignet. So ist gewährleistet, dass bei der Transportaufnahme, während des Transportes und bei der anschließenden Entsorgung keine Fasern freigesetzt werden. Das Zerkleinern von Mineralfaserabfällen, das Abwerfen oder die Verwendung von Schuttrutschen ist ebenso nicht zulässig.

Wiederverwendungsverbot

Eine erneute Verwendung ausgebaute Materialien ist aufgrund des gesundheitsgefährdenden Potentials der Abfälle verboten. Bei künstlichen Mineralfaserabfällen handelt es sich um gefährliche Abfälle, deshalb besteht eine Andienungspflicht an den Landkreis. Das bedeutet, dass Mineralwolle- Abfälle aus dem Landkreis Neumarkt auf der Deponie Blomendorf in Neumarkt entsorgt werden müssen. Diese Regelung gilt sowohl für private als auch für gewerbliche KMF-Abfälle. Gewerbliche Anlieferer benötigen hierzu einen Entsorgungsnachweis der Deponie.

Wichtig:

Eine Entsorgung gemeinsam mit Bauschutt ist nicht möglich und auf gar keinen Fall dürfen Mineralfaserabfälle in die Sperrmüllcontainer auf den Wertstoffhöfen gegeben werden. Auch zur Müllumladestation in Neumarkt dürfen diese Abfälle nicht gebracht werden.

Bei Fragen zur Entsorgung von künstlichen Mineralfasern hilft Ihnen die Abfallberatung im Landratsamt unter Telefon 09181/ 470-209, -219 gern weiter.

Deutsche Rentenversicherung Bayern

Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung

Die Beratungstage der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd finden auch im Jahr 2013 wieder im Landratsamt Neumarkt i.d.Opf. statt. Termine für Sprechtag, die für die Zeit ab 01. Januar 2013 vergeben werden, können von den Bürgerinnen und Bürgern nunmehr ausschließlich über eine kostenfreie Telefonnummer gebucht werden.

Die Nummer lautet: 0800/6789100

Besetzt ist diese Sprechtagshotline mit Beraterinnen und Beratern der Auskunft- und Beratungsstellen.

Zentrum für Naturheilkunde
Weierstrasse 6, 92345 Dietfurt a. d. Altmühl
Unser neues Programm jetzt unter:
www.naturheilkunde-dietfurt.de

Vereinsnachrichten



1. Töginger Schlosshofweihnacht

am Sonntag den 08.12.2013 von 15.00 bis 21.00 Uhr

Der Nikolaus besucht uns von 17.00 – 18.00 Uhr und hat für alle Kleinen eine Überraschung dabei. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt!

Wir würden uns freuen, mit Euch ein paar gemütliche Stunden in weihnachtlicher Atmosphäre zu verbringen (der Erlös kommt dem Töginger Kindergarten zugute).

Es laden ein die „Rocky Mountains Crew“ & der Stammtisch „d’Kapitalen“.

Von uns, für Kinder-Dietfurt e.V

Weihnachtspäckchen für Heimkinder

Auch heuer – bereits zum neunten Mal – möchte der Verein „Von uns, für Kinder“ die Aktion „Weihnachtspäckchen für Heimkinder“ durchführen. Die Wunschlisten der Kinder aus dem Salberghaus und Clemens-Maria-Kinderheim, beide in Putzbrunn bei München, sind schon eingetroffen und so bitten wir auch dieses Jahr wieder herzlich um ihre Mithilfe!

Aus diesem Grund liegt die Wunschliste der einzelnen Kinder beim Weihnachtsmarkt-Stand am Sonntag, den 24. Nov. 2013 aus.

Jeder Interessierte kann sich dann selbst das zu beschenkende Heimkind namentlich aussuchen und das Weihnachtspäckchen fertig machen. Wer aber nicht bis zum 24.11. warten möchte, kann sich ab sofort ein Geschenk aus den Listen auswählen. Genauer dazu kann man bei Manuela Ferstl unter Telefon 8361 oder 601726 erfragen!

Gerne werden aber auch Geldspenden in bar oder unter dem Kennwort „Päckchenaktion“ direkt auf unser Konto-Nr. 5055008 bei der Raiffeisenbank Dietfurt (BLZ 760 695 85) entgegengenommen. Dann wird der Verein die entsprechenden Geschenke kaufen und verpacken. Die von ihnen besorgten und verpackten Weihnachtsgeschenke dann bitte vom 9. bis 11. Dezember 2013 bei Manuela Ferstl, Lederergasse 10 oder Anita Appelsmeier, Lederergasse 11 abgeben, damit das Christkind diese Päckchen noch rechtzeitig zu den Heimkindern liefern kann.

Der Verein „Von uns, für Kinder“ bittet sie hiermit herzlich um ihre Unterstützung und Beteiligung an dieser Christkindl-Wunschaktion für die Heimkinder! Vergeltsgott im Voraus dafür!

Vereins-Vorschau:

Glühweinstand am Christkindlmarkt vom 12. – 15. Dez. 2013
Christbaumversteigerung am 5. Januar 2014 um 19.00 Uhr im Gasthof „Zur Post“



Kinderhilfsprojekt

Der Dietfurter Verein unterstützt mit 10.000 Euro Michael Kreitmeirs Kinderhilfsprojekt auf Sri Lanka.

2 Wochen verweilt Fernsehjournalist und Regisseur Michael Kreitmeir, Leiter des „Little Smile“ Kinderdorf MAHAGEDARA bei Koslanda in den Bergen Sri Lankas in seiner Heimatstadt Eichstätt.

Little Smile ist ein von Michael Kreitmeir und durch Spenden finanziertes Hilfsprojekt für singhalesische und tamilische Kinder in Not.

Seit 2011 konzentrierte sich Little Smile verstärkt auf die Arbeit mit Kindern und übernahm in Monaragala und in Badulla die finanzielle Verantwortung für zwei weitere Mädchenheime. Ende 2011 trägt Little Smile damit Verantwortung für 6 Kinderheime in Sri Lanka. Um Kindern und Jugendlichen besonders in den Problemregionen weit weg von den Zentren des Landes eine Chance auf Bildung zu geben, baute Little Smile drei Jahre lang an einer Internationalen Schule. Mehr und mehr tragen auch Unterstützerprojekte wie die Farm in Dikkapitia mit dem Export von Gewürzen zum Betrieb der sozialen Einrichtungen bei. Bis zum Jahr 2014 sollen 50 % aller Betriebskosten in Sri Lanka selbst erwirtschaftet werden. Seit Ende 2011 bietet Little Smile Organic auch Pfeffer, Zimt und Nelken in Dosen an, wobei der Kauf jeder Dose mithilft, dass das es dieses Lächeln für Sri Lanka auch in Zukunft geben wird. In Dietfurt werden diese Gewürzdosen von der Metzgerei Strasser verkauft.

Die Little Smile Association wurde im Jahr 2002 im Sozialministerium als Hilfsorganisation registriert. In Deutschland unterstützt der gemeinnützige Verein Little Smile e.V. die Arbeit der LSA. Michael Kreitmeir organisiert während dieses Aufenthalts unter anderem die Vermarktung dieser Gewürze in Europa. Jedes Mal wenn Kreitmeir seine Heimat besucht, kommt er auch zu seinen Freunden nach Dietfurt und berichtet ihnen von den aktuellen Neuigkeiten seiner 502 Kinder, von der Ernte der Gewürze mit den großen Kindern und seiner anderen Aktivitäten. Michael Kreitmeir nahm hoch erfreut die diesjährige Spende von 10 000 Euro entgegen. Die Dietfurter Vereinsmitglieder haben Little Smiles bis jetzt mit ca. 100 000 Euro geholfen.

Diese Unterstützung aus der Heimat ist eine Ermutigung weiter zu machen, denn er weiß, wie sagte „I bin da dahoam und net ganz aloa“



Michael Kreitmeir (2.v. li.) konnte dieses Mal 10 000 Euro mit nach Sri Lanka nehmen, er weiß wie viel Engagent nötig ist, so eine große Summe zusammenzubringen

HvO Dietfurt

An alle Interessierten zwischen 20 und 40 Jahren!

Servus, hast Du schon mal darüber nachgedacht, wie es ist, HILFSBEREIT zu sein?

Wir, das Team der Helfer vor Ort Dietfurt, sind es seit über zehn Jahren! Durftest Du schon einmal selbst Helfer sein, oder hast Hilfe von anderen erfahren? Oder – hast Du gar schon mal auf Hilfe gewartet, dann weisst Du sicher wie lange es einem vorkommt, bis Unterstützung eintrifft. Und hier kommen wir – die Helfer vor Ort – und vielleicht auch Du ins Spiel!

Wir möchten unsere HvO-Familie vergrößern und laden Dich herzlichst ein uns kennenzulernen. Damit Du einen Einblick in unser Team und in unsere Tätigkeit bekommst, starten wir eine „Inforunde“ und sind an folgenden Terminen ganz in Deiner Nähe:

So. 17.11.13 um 19.30 Uhr in Dietfurt Gasthof Zur Post

Mi. 20.11.13 um 19.30 Uhr in Töging im Arzbergstüberl

So. 24.11.13 um 19.30 Uhr in Eutenhofen Gasthof Ferstl-Mayer

Schau doch einfach vorbei! Wir freuen uns, Dich kennenzulernen! Es grüßt Dich herzlich das Team der Helfer vor Ort unter der Leitung von Bereitschaftsleiter der BRK-Bereitschaft Dietfurt, Helmut Weber.

TSV-Dietfurt, Skiabteilung



Skiabteilung des TSV-Dietfurt organisiert Skibasar

Am 22. bzw. 23. November veranstaltet die Skiabteilung des TSV-Dietfurt ihren traditionellen Skibasar in der Pausenhalle des Kindergartens. Wintersportartikel können am Freitag, den 22.11. von 18.00 - 19.30 Uhr abgegeben werden. Der Verkauf findet am Samstag (23.11.) von 09.00 Uhr bis 10.45 Uhr statt. Der Verkaufserlös bzw. nicht verkaufte Artikel können bis spätestens 11.00 Uhr abgeholt werden.

Erfahrungsgemäß ist die Nachfrage nach Wintersportartikel für Kinder und Jugendliche groß. Wer im Besitz nicht mehr benötigter Sportartikel ist, sollte sich o.g. Termin vormerken, bei Ski bitte nur Carvingmodelle.

VORTRÄGE UND AKTIVITÄTEN

RAUM A

10.30 Uhr
„Zu Wohlbefinden und innerer Harmonie mit SOE Liquid Minerals“ mit Eva Brandt, Alma Sana

11.15 Uhr
Yoga- Entspannungsübungen zum Mitmachen mit Gertrud Wagle, Dipl. Yogalehrerin

13.30 Uhr
Singen der Pfarrei Dietfurt
Gemeinsames fröhliches Singen von Volksliedern

14.15 Uhr
Chinesische Medizin – Wie die Chinesen so denken – Erdstrahlen und Elektrosmog sind nicht sichtbar mit Thomas Paß

16.00 Uhr
Allergien und Unverträglichkeiten mit Evelyn Lauerer

16.30 Uhr
Das Märchen vom Abnehmen mit Elisabeth Fröhlich

RAUM B

13.00 Uhr
Diabetisches Fußsyndrom mit Podologin Manuela Henseler-Benz

13.30 Uhr
Ernährungstherapie der Hildegard von Bingen mit Heilpraktikerin Gabriele Völler-Bleicher

15.00 Uhr
Darmkrebs (Vorsorge-Erkennungstherapie) Referent Chefarzt Dr. Rainer Munzinger

16.00 Uhr
Klassische Homöopathie – beim Homöopathen wird das gesamte Muster der seelischen u. geistigen Charakteristik der Erkrankung behandelt mit Rita Echtler

16.30 Uhr
Yoga- Entspannungsübungen zum Mitmachen mit Gertrud Wagle, Dipl. Yogalehrerin

24.11.2013

5. Dietfurter GESUNDHEITSTAG

von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr in der
7-Täler-Halle



Nehmen Sie sich Zeit –
Ihre Gesundheit ist es wert!

Gesund sein – gesund bleiben

Aussteller und Teilnehmer

Yoga – Dietfurt, Dipl.-Yogalehrerin Gerrrud Wagle
Infostand – „Mit Yoga zur inneren Ruhe finden“; Beratung und Information

Praxis für chinesische Medizin, MCM Thomas Paß
Chinesische Medizin – Wie die Chinesen so denken; Erdstrahlen und Elektromog sind nicht sichtbar

Praxis für Podologie DDG, Wundexpertin ICW Manuela Henseler-Benz
Hauptpflege, Schuhversorgung, Diabetisches Fußsyndrom, Kinderfußparcours

Freundeskreis Dietfurt, Michael Bögerl
Selbsthilfegruppe „Wir für uns – zufrieden locker leben“; Information, Aufklärung und Hilfestellung

Kreiskrankenhaus Parsberg
Messestand der Kliniken Landkreis Neumarkt; Information über gesamtes Leistungsspektrum

Singgruppe „Offenes Singen“ der Pfarrei Dietfurt
Leitung Fr. Anna Plankl

Hörgeräte Reichel II GmbH & CoKG
kostenlose Hörtests, Beratung ums Hören, Hörgeräte, Gehörschutz und Tinnitusberatung

Elternbeirat der Mittelschule Dietfurt
Verköstigung der Besucher und Aussteller

Naturheilpraxis Töging

Heilpraktiker Rita und Johann Echterl
klassische Homöopathie für Kinder und Erwachsene; Ohnakupunktur, Körperakupunktur, Neurolithapie, Naturheilverfahren

Stoffwechsellabor Elisabeth Fröhlich, Dürn
Stoffwechsellmessung und Coaching, Ernährung

Bettina Tritzsche & Johann Mathe, Weichering
Body Key – Ihr persönlicher Schlüssel zum Wunschgewicht

Frau Kirschbaum und Frau Rosenau, Demling
Aloe Vera – Naturheilmittel u. Schönheitselixier; Schmuck und Parfüm



Naturheilpraxis Gabriele Völler-Bleicher, Buch

Wissenswertes über traditionelle Europäische Medizin, TEM, Ernährungstherapie, Kartenlegen, Konfliktlösungsstrategien

Alma Sana – Eva Brandt, ausgebildete Hypnotiseurin
mit Hypnose zur Gewichtsreduktion, Rauchentwöhnung, Blockadenlösung, Tiefenentspannung, Wellness-Massagen

Energy-Center Brigitte Witthöft

Energetisches Wohlbefinden durch Edelsteine, handgefertigten Edelsteinschmuck, Himalaya-Salz, Schutzengel für Haus und Garten

Ritz & Brandt GbR

Wellness- und Gesundheitsreisen, Wander-, Rad- und Aktivurlaub

Hörgeräte Nagler

Vorstellung neuester Hörgeräterechniken; kostenlose Hörtests, Gehörschutz- und Tinnitusberatung

Imkerverein Dietfurt

Gesundheit durch das Bienenvolk; Information rund um den Honig; ganztags DVD-Vorführung

Deesse-Beratung von Herz zu Herz, Claudia Kefferl

Informationen über Wellnessprodukte für die ganze Familie; Nahrungsergänzung zur Unterstützung und Entgiftung

Engelbert Schrattnr, Gredling

Die Kunst gesund zu bleiben – basisches Wasser selbst bereiten; schnelle und einfache Methode den Körper zu entgiften und zu entsäuern

Wohnraumanpassungsgruppe des Landkreises Neumarkt

Wohnberater/innen unterstützen behinderte und ältere Menschen dabei, ihre Selbständigkeit und Selbstbestimmung in der eigenen Wohnung solange wie möglich zu erhalten; Infostand

Praxis für Hypnothérapie Fechner Sabrina, Zell

Informationen zur Hypnothérapie, Flyer zum Mitnehmen

Landwirtschaftl. Sozialversicherung Niederbayern-

Oberpfalz-Schwaben

Sicherung und Sicherheitssysteme in der Landwirtschaft; Sturzprävention, zahlreiche Informationen und Aktionen u. a. ganztägige Aktionsbühne mit „Bewegung fit fürs Leben“ mit dem Turnsportler Meinrad Fußeder; Vorführung von Huhlfletern und Hochsitzen mit Treppenstühlen im Außenbereich

Schlafsysteme 4 you – „Gesund und entspannt schlafen“, Dietfurt

Informationen über Oel-Vital-Betten; Testen Sie vor Ort und entspannen Sie sich auf dem Oel-Vital-Bett

Cartas Seniorenheim u. Sozialstation

kostenlose Blutdruck- und Blutzuckermessung
Information zur Vollzeitpflege, Kurzzeitpflege, Tagespflege und Dementenbetreuung

QiGong Bailong Ball, Beate Schmalzl

mit QiGong & Taiji Bailong Ball gesund und fit durchs Leben; Informationen, Kursangebote

Hebammenpraxis Altmühlbaby, Sabine Drexl

Rund ums Thema „Kinder kriegen“; Neu: Medi Taping in der Schwangerschaft

Thermomix – Vorwerk, Stilla Merkl-Fuchs

Gesunde Ernährung mit dem Thermomix – die kochende Küchenmaschine

BRK Dietfurt, Helfer vor Ort

BRK und sein Leistungsspektrum, Mitgliederwerbung, Blutdruckmessung, Blutzuckermessung, Übung der Herz-Lungen-Wiederbelebung an Reanimationspuppe

Naturkontakt Marlene Gmelch-Werner; Gesundheitspflege

durch QiGong

Infostand mit Aktivprogramm: QiGong, Klopfen und Rackets zum Üben

Praxis Roswitha Graf-Roider – Heilpraktikerin für Psychothérapie

Information zur medizinischen Hypnose, psychologische Beratung, Gesprächstherapie, Lichttherapie, Entspannungsverfahren, alternative Verfahren

Praxis für bioenergetische Therapien – Evelyn Lauerer

Mikroimmuntherapie, SCIO-Biofeedback, Sanum-Therapie; Schüssler-Salze; Spagyrik nach Alexander von Bernus, Orthomolekulare Medizin

Naturkosmetik und Fußpflege Beate Rackl, Dietfurt

Wirksame Naturkosmetik; Einladung zum Fühlen und Erleben, kostenlose Handeinstrichung



Wittl

Dietfurt
Tel.: 08464/60101-17

Angebote

PFAFF Expression 3.2
Entdecken Sie die Vielfalt!



- Original IDT System
- 204 tolle Stiche
- Großzügige Nähfläche
- LED Beleuchtung
- 9mm Stiche
- Beleuchtetes Grafikdisplay
- Sensor Knopfloch
- Integrierte Schriften

UVP 1299,00
nur **999,00 €**

Kettler Crosstrainer Skydon 1
Ganzkörper Training



UVP 999,00
nur **799,00 €**

Heimtrainer ab 299.--€

Mehr Angebote unter www.wittl.de

Gasthaus Schuster



• Sa. 7.12. - Mo. 9.12.
Nikolauskirchweih

• So. 8.12.
Mittagstisch

Familie Schuster

Raitenbuch F8 · 92334 Berching · Tel. 0 84 60 / 3 67

Erinnerungen Persönliche DenkMale.



Besuchen Sie
unsere
Ausstellungshalle

Die größte
in der Region!

Stein Glas Edelstahl



100 Jahre
Natursteine
A. Regnet

Alois Regnet & Söhne GmbH

- Natursteinwerk
- Steinmetzgeschäft
- Grabdenkmäler

85125 Unteremmendorf
Telefon 08467/84050

NACHHILFE

- alle Fächer - alle Klassen
- in Gruppen mit ≥ 3 Schüler
- Einzelunterricht
- Probeunterricht gratis

P. PIFFIKUS
LernCenter

Beilngries
Neumarkter Str. 2-4
08461 **60 11 60**

www.piffikus-lerncenter.de • Büro: Mo-Fr/14-17Uhr • Tel.: Mo-Fr/9-18Uhr

Klimaschutz, der sich rechnet

Photovoltaik: Schutz für Klima
und Umwelt. Bares
Geld für Sie.



SOLARSTROM
Planungsbüro Pöppl GmbH
Projektierung – Installation – Vertrieb

Schützen Sie aktiv das Klima mit einer
Photovoltaik-Anlage!

Verdienen Sie gleichzeitig mit einer Photovoltaikanlage.
Denn die Sonne schickt keine Rechnung!

Planungsbüro Pöppl GmbH
Auf der Hohen Str. 14, 92345 Dietfurt
Tel.: 0 84 64/60 57 04

www.solarstrom-poeppl.de



Georgische Pianistin Mariam Batsashvili begeistert mit großartigem Auftritt in Beilngries

Sternstunden für Musikbegeisterte sind immer wieder Klavierabende mit Mariam Batsashvili aus Georgien. Die Meisterpianistin ist nach mehreren Konzerten die sie in Dietfurt schon gegeben hat bestens bekannt. Vor kurzem gastierte sie auf Einladung des Lions-Club Beilngries in der Aula des dortigen Gymnasiums.

Vor dem Konzert ehrten ihr Sponsor **Dr. Gernot Wappenhans** aus München und der Präsident der Lions **Dr. Peter Scharnagl** Personen, die Mariam auf ihrem Weg nach oben von Anfang an begleitet haben. So wurde dafür Stadtrat **Anton Bachhuber** aus Dietfurt mit dem Bayerischen Löwen aus Nymphenburger Porzellan ausgezeichnet. Die beiden Herren dankten auch Dietfurts Zweite Bürgermeisterin **Ilse Werner** und dem Ehepaar **Irmgard und Werner Dremel** aus Dietfurt/Staadorf, für den seit Jahren gewährten großartigen Einsatz.



Dr. Gernot Wappenhans (rechts) dankt Dr. Peter Scharnagl (links) mit einem Bayerischen Löwen

In Beilngries hatte Sabine Scharnagl die umfangreiche, aufwändige Vorbereitung und Organisation des Konzertes übernommen. Die Gestaltung der Aula und die Bewirtung der Besucher in der Pause übernahmen Mitglieder vom Lions-Club.

Mit großer Spannung erwarteten die über 150 Musikbegeisterten die Georgierin und ließen sich von der jungen Künstlerin in Bann ziehen. Der Abend gehörte zu dreiviertel Franz Liszt, zu dem Mariam eine besonders enge Beziehung hat. Nicht umsonst hat sie die Musikhochschule gleichen Namens in Weimar zu ihrem Studienort gewählt.

Im Mittelpunkt des Konzerts stand Liszt's große h-moll Sonate, eines der anspruchsvollsten Klavierwerke überhaupt. Mariam meisterte dieses Riesenwerk (Dauer über eine halbe Stunde) mit großem Tiefgang und enormer Virtuosität. Daneben wirkten die anderen Stücke „klein“, sind aber keineswegs zu unterschätzen: Mozarts d-moll Fantasie und Beethovens Rondo „Die Wut über den verlorenen Groschen“. Die Künstlerin zeigte, dass sie auch mit der Wiener Klassik voll vertraut ist – die Zuhörer erlebten eine makellose Wiedergabe. Und dann wieder Liszt; ein Bravourwalzer und eine Fantasie über die Lorelei – zwei selten gehörte Werke des Meisters.

Mit einem nicht enden wollenden Beifall dankten die Besucher der jungen Künstlerin, die sich wie bei den Konzerten in Dietfurt, auch in Beilngries in die Herzen der Zuhörer gespielt hat. **Gleichzeitig wünschten sie ihr für**

die Zukunft viel Erfolg und dass sie zu gegebener Zeit wieder in die hiesige Region kommt.

Übrigens: Mariam Batsashvili hatte in den vergangenen Jahren internationale Auftritte z.B. in München, Granada, Israel und Südafrika, um nur einige wichtige Stationen zu nennen. Ihr jüngstes Konzert war am 31. Oktober in Kapstadt, wo sie mit den dortigen Philharmonikern im großen Saal von Kapstadt vor 1200 Zuhörern Beethovens 5. Klavierkonzert spielte.

Ein rauschender Beifall und überaus freundlicher Empfang durch den Bürgermeister von Kapstadt und Konsul und Botschafter von Georgien sprechen für sich.



Ob in Dietfurt, hier in Beilngries oder in Kapstadt, Mariam Batsashvili begeistert immer wieder

TSV-Läufer beim jura2000-Lauf

Johanna Großhauser sorgte für einen Start-Ziel Sieg

Erster Start beim jura2000 Halbmarathon war der Bambini-Lauf. Mit Xaver Weidner sowie Ferdinand und Johanna Großhauser nahmen drei Dietfurter Nachwuchsläufer daran teil. Letztere setzte sich vom Start weg an die Spitze des Läuferfeldes und bewies auf den 500 Metern den größten Sportsgeist.

Große Freude herrschte auch beim TSV als Michelle Salzinger als erste aller weiblichen Teilnehmer der 7-km-Strecke die Ziellinie überquerte. Dafür benötigte sie 33:51 Minuten. In der Gesamtwertung der Männer erreichte Christian Großhauser mit 28:10 min den 2. Platz, Youngster Florian Fritz mit 28:44 min den 3. Platz. Die weiteren Plätze der TSV Läufer: 13. Klaus-Josef Knaus, 33:20 min, 15. Franz Oexl, 35:39 min, 19. Richard Kirschner, 38:08 min

Hauptlauf der Veranstaltung war natürlich der Halbmarathon über 21,1 Kilometer, folgende Plätze wurden dabei erreicht:

- 7. (M 40) Christian Rackl, 1:37:45 Std,
- 9. (M 35) Christian Sippl, 1:44:05 Std,
- 7. (M 50) Karl Werner, 1:50:41 Std.

Dietfurts Power-Frauen belegten beim Staffel-Halbmarathon in der Gesamtwertung den 7. Platz. In der Besetzung mit Heidi Großhauser, Monika Weidner und Anita Mehringer waren die TSV-Läuferinnen mit einer Zeit von 1:44:57 Std. die schnellste Frauenstaffel im Wettbewerb.

Das Dietfurter Nachwuchs-Lauftalent Michelle Salzinger beim jura2000-Lauf





Snowboardkurse/Skikurse:

Tagesskikurse in Lenggries voraussichtlich am 02., 03. und 05. Januar 2014 (bei entsprechender Schneelage)

Die angemeldeten Personen werden über notwendige Terminänderungen von den Verantwortlichen der Skiabteilung rechtzeitig informiert, von diesbezüglichen Rückfragen ist bitte abzusehen. Eine begrenzte Anzahl von Snowboards können vom Verein gegen Gebühr ausgeliehen werden.

Anmeldemöglichkeit vom 16. bis 18. Dezember in der Raiffeisenbank Dietfurt, vorzeitige telefonische Anmeldungen sind nicht möglich.

Kurskosten:

65,- Euro (Blockunterricht 3 Tage)

Fahrtkosten pro Tag:

19,- Euro

Liftkosten Tageskarte:

Erwachsene: 30 Euro (Kurs/Gruppenkarte)

Jugendliche: 25,00 Euro (Kurs/Gruppenkarte)

Kinder b. 15 J.: 15,00 Euro (Kurs/Gruppenkarte)

Liftkosten Draxlhang (Übungshang):

Erwachsene ca. 20 Euro (aktuelle Preise noch nicht bekannt)

Jugendliche ca. 17 Euro

Kinder ca. 11,50 Euro

Nichtmitgliederzuschlag

für Zeitmitgliedschaft pro Tag 3,- Euro

Kurs-, Fahrtkosten u. Zuschlag sind bei Anmeldung (Rb Dietfurt), Liftkosten im Bus zu bezahlen. Abfahrtszeiten: jeweils um 6.25 Uhr am Parkplatz 7-Täler Halle bzw. um 6.30 am Rathaus. Rückankunft : ca. 18.30 bis 19.00 Uhr (je nach Verkehrslage). Mitgebrachte Brotzeit kann in der Mittagspause im Bus verspeist werden.

Weihnachtsausstellung in Dietfurt:

Schmuck von Christiane Oexl

Christiane Oexl verwandelt die Räume des Eiscafés Lara Lucia in Dietfurt am Rathausplatz wieder in ein Schmuckkästchen: Sie zeigt edle, handgearbeitete Ringe, Trauringe, Ohrschmuck, Ketten, Anhänger, gearbeitet aus Gold, Feingold, oder Silber, mit Edelsteinen und Perlen. Außerdem farbenfrohe extravagante Stücke aus gefärbtem Kalbspergament. Weiterhin gibt es neue Stücke im 3D-Print aus Kunststoff, in Kombination mit Silber, Blattgold, Perlen oder Edelsteinpampeln. Auch in der bewährten fein geschmiedeten Blumenserie aus Feingold mit Silber gibt es neue Modelle zu entdecken.

Öffnungszeiten:

Sa 16. November 2013, 13 - 20 Uhr

So 17. November 2012, 11 - 18 Uhr

Mo 18. November 2012, 11 - 16 Uhr



Hypnose - Coaching - Astrologie
 Ängste, Blockaden, Belastungen loswerden im Dialog mit dem Unbewussten
 Therapiebegleitung mit Hypnose z.B. Schmerztherapie
 www.ellen-guroll-uhlig.de + www.naturheilkunde-dietfurt.de
 Weiherstr. 6 **0 84 64 - 22 38 53** Dietfurt

Kirchennachrichten

Taizé-Gebet in der Dietfurter Klosterkirche

Am Christkönigssonntag, den 24. November 2013, findet in der Franziskanerklosterkirche von Dietfurt wieder ein Taizé-Gebet mit meditativen Gesängen und Texten zum Ende des Kirchenjahres und zur Einstimmung in die Adventszeit statt. Beginn ist um 19:00 Uhr. Bitte denken Sie daran, Kerzen mit einem guten Tropfschutz mitzubringen.

Vorweihnachtliches Konzert in der Dietfurter Stadtpfarrkirche

Am 4. Adventssonntag, den 22. Dezember 2013, findet um 18:00 Uhr in der Dietfurter Stadtpfarrkirche wieder ein vorweihnachtliches Konzert statt, das auf die Weihnachtstage einstimmen möchte. Die Ausführenden sind der Chor der Stadtpfarrkirche Dietfurt, sowie Gesangs- und Instrumentalsolisten. Zur Aufführung kommt traditionelle und neuere Advents- und Weihnachtsmusik. Nähere Informationen erfolgen noch in der Lokalpresse und im nächsten Bürgermagazin.

Veranstaltungskalender Nov./Dez. 2013

16. - 18. November

Weihnachtsausstellung: Schmuck von Christiane Oexl im Eisdielen Lara Lucia, Dietfurt, Sa, 16. November 13 - 21 Uhr; So, 17. November 10 - 18 Uhr; Mo, 18. November 10 - 16 Uhr

Sonntag, 17. November

10:00 – 17:00 Uhr, **4. Kunsthandwerker- und Weihnachtsmarkt** im Burgstadel Schloss Wildenstein 12

Jahreshauptversammlung des Kriegervereins Töging im Arzbergstüberl

19:00 Uhr, **KAB-Theater der Dampfplauderer**

Mittwoch, 20. November

10:00 Uhr, **Fischerjahrtag**, im Gasthof „Zum Bräu-Toni“

11:30 Uhr, **Schlachtschüsseessen** im Gasthaus Zucker, Oberbürg

Donnerstag, 21. November

20:00 – 21:00 Uhr, **QiGong mit den chinesischen Meistern** im Alten Kindergarten, Premerzhof Weg 1

Samstag, 23. November

19:30 Uhr, **Irische Nacht** mit Tir Nan Og im Vis a Vis, Dietfurt

Sonntag, 24. November

Weihnachtsmarkt mit verkaufsoffenem Sonntag in der Innenstadt von Dietfurt

Kirchweih in Ottmaring

12:00 Uhr, **Stirzers Stodlweihnacht und Handwerkermarkt**



Donnerstag, 28. November

14:00 – 17:00 Uhr, **Bauernmarkt** mit regionalen Produkten

Freitag, 29. November

15:00 – 18:00 Uhr, **Töpferkurs - nachmittags - im Haus der KunstTürmler im Hollerturm**, Dietfurt. Die Kosten betragen 10,00 € zuzüglich der Materialkosten.

18:00 – 22:00 Uhr, **Parasiten des Hundes** im Landgasthof „Zum Wolfsberg“, Mühlbach. Veranstalter: Hundeschule Altmühltal - Ausbildungszentrum des IHV

20:00 Uhr, **Fraunhofer Saitenmusik** im Historischen Gasthof Stirzer, Dietfurt

Samstag, 30. November

20:00 Uhr, **Herbert und Schnipsi** in der 7-Täler-Halle, Dietfurt

Sonntag, 1. Dezember

Adventansingen in der Stadtpfarrkirche

14:00 Uhr, **Seniorenachmittag** Töging im Schloss. Veranstalter: Seniorenkreis Töging

15:00 Uhr, **Weihnachtsfeier Sozialverband** im Hotel/Gasthof „Zum Bräu-Toni“, Dietfurt

Dienstag, 3. Dezember

19:00 – 22:00 Uhr, **Workshop: Edelsteinketten selber machen** im Zentrum für Naturheilkunde, Dietfurt. Dauer ca. 3 Std., Preis 20,- € zzgl. Material; Anmeldung direkt bei Frau Dill, Tel. 08464/223900

Mittwoch, 4. Dezember

11:30 Uhr, **Schlachtschüsseessen** im Gasthaus Zucker, Oberbürg

Donnerstag, 5. Dezember

20:00 – 21:00 Uhr, **QiGong mit den chinesischen Meistern** im alten Kindergarten Dietfurt

Freitag, 6. Dezember

Weihnachtsfeier des Wandervereins Töging mit Christbaumversteigerung im Arzbergstüberl

15:00 – 18:00 Uhr, **Töpferkurs - nachmittags - im Haus der KunstTürmler im Hollerturm** Dietfurt. Die Kosten betragen 10,00 € zuzüglich der Materialkosten.

Samstag, 7. Dezember

19.00 Uhr, **Monatsversammlung der Reservisten** im Gasthaus Jura-Pension, Dietfurt

18:00 Uhr, **Ripperl- und Surfleischbuffet** im Gasthaus Zucker, Oberbürg

19:00 Uhr, **Adventfeier KAB** im Karl-Strehle-Pfarrheim Dietfurt

19:30 Uhr, **Weihnachtsfeier Sportangler** im Gasthof Zur Post, Dietfurt

19:30 Uhr, **Nikolausfeier SV Töging**, Gasthaus Zu den 3 Heiligen, Griesstetten 11

Sonntag, 8. Dezember

Waldweihnacht der 7-Täler-Knirpse in der Klosterkirche Dietfurt. Die 7-Täler-Knirpse spielen ein Kolping-Kinder-

theater zum 200. Geburtstag von Adolf Kolping. Das Stück heißt: „Die Glocken der Christnacht“

14:00 Uhr, **Weihnachtsfeier VDK** im Gasthof Zur Post, Dietfurt

15:00 Uhr, **Nikolausfeier Wasserwacht** im Gasthof Zur Post, Dietfurt

15:00 – 21:00 Uhr, **1. Töginger Schlosshof-Weihnacht**. Seit heuer gibt es in Töging einen kleinen Christkindlmarkt im Schlosshof. Bei Glühwein, Kinderpunsch und Knaackersemmeln kann man sich schon mal auf Weihnachten einstellen. Ein Stand mit Selbstgebasteltem und kleinen Leckereien wird auch dabei sein. Der Erlös kommt dem Töginger Kindergarten zu Gute! Veranstalter: Rocky Mountains Crew

18:00 Uhr, **„Die Heilige Nacht“ von Ludwig Thoma** im Historischen Gasthof Stirzer, Dietfurt

Dienstag, 10. Dezember

19:30 Uhr, **Musikantentreffen** im Gasthaus Freihart, Malerstetten

Mittwoch, 11. Dezember

19:30 Uhr, **Adventfeier der Frauen** im Gasthof-Cafe Arzberg-Stüberl, Töging

Donnerstag, 12. Dezember

14:00 – 17:00 Uhr, **Bauernmarkt** mit regionalen Produkten in der Innenstadt von Dietfurt

12. - 15. Dezember

16:00 – 20:00 Uhr, Samstag und Sonntag, feiertags: 14:00 – 19:30 Uhr, **Christkindlmarkt** in Dietfurt, Veranstalter: Gewerbeverband

Freitag, 13. Dezember

15:00 – 18:00 Uhr, **Töpferkurs - nachmittags - im Haus der KunstTürmler im Hollerturm**, Ringgasse 23, Dietfurt. Der Kurs findet nachmittags von 15.00 bis 18.00 Uhr statt. Die Kosten betragen 10,00 € zuzüglich der Materialkosten.

Samstag, 14. Dezember

19:00 Uhr, **Weihnachtsfeier Schützen St. Sebastian mit Preisverleihung des Weihnachtsschießens** im Schützenheim Grundschule Dietfurt

19.30 Uhr, **Weihnachtsfeier der Reservistenkameradschaft** in der Jura Pension

Sonntag, 15. Dezember

Seniorenachmittag im Karl-Strehle-Pfarrheim

Mittwoch, 18. Dezember

11:30 Uhr, **Schlachtschüsseessen** im Gasthaus Zucker, Oberbürg

20:00 Uhr, **Dietfurter Musikantenstammtisch** im Gasthof Zur Post, Dietfurt

21. - 22. Dezember

Melodien helfen; Die Weiß-Blauen Siebentälermusikanten spielen für einen guten Zweck Weihnachtslieder vor und in den Kirchen der Großgemeinde. Die einzelnen Auftritte und die Anfangszeiten entnehmen Sie aus der Presse

Rechtzeitige Urlaubsplanung: Reisen zum Frühbucherpreis jetzt im Reisebüro buchbar

Frühzeitiges Buchen im Reisebüro lohnt sich, denn derzeit locken attraktive Frühbucherrabatte sowie die volle Auswahl der Reiseangebotspalette. Darauf macht Regina Hierl vom Reisebüro Hierl aus Kelheim und Dietfurt aufmerksam: „Die Reiseveranstalter haben ihre Angebote für den Winter 2013/14 und bereits für Sommer 2014 zum Buchen freigeschaltet und bieten befristete Frühbucherofferten mit attraktivem Preisabschlag gegenüber dem regulären Katalogpreis.“

Urlauber können bei ihren Reiseplanungen viele verschiedene Reisekataloge durchblättern oder im Internet das richtige Angebot finden - dafür müssen aber viele Stunden investiert werden. Einfacher und schneller kann der perfekte Urlaub im Reisebüro gebucht werden. Ob für den nächsten Familienurlaub, die Studienreise oder die kommende Kreuzfahrt: Reisebüros beraten und bewerten mit persönlichen Erfahrungen. „Ein großer Vorteil für unsere Kunden ist außerdem, dass man sich eine Option geben lassen und den Urlaub noch mal in Ruhe daheim mit der Familie besprechen kann“, so Regina Hierl.



Ihr Reisebüro Hierl Dietfurt

Das Reisebüro Hierl hat sich Deutschlands größter Reisebürokooperation rtk angeschlossen und verfügt damit über Markttransparenz, viele Partner und innovative technische Informationssysteme. „Unsere langjährigen Erfahrungen rund um die schönsten Wochen des Jahres sind

mehr denn je gefragt. Die Kunden setzen auf uns“, sagt Regina Hierl.

Neu in unserem Team vom Reisebüro Hierl in Dietfurt ist, Frau Sabine Schittko. Sie hat eine 12 Jährige Berufspraxis vorzuweisen und hat viele verschiedene Reiseziele besucht.

Anbei möchte sich Frau Schittko bei Ihnen vorstellen:



Sabine Schittko

„Ich bin für Sie mit Aida über die Meere gefahren, habe die legendäre Skyline New Yorks besucht, bin durch die National Parks im Westen der USA gereist,

und im Spielerparadies Las Vegas mein Glück versucht. Des Weiteren vergnügte ich mich in den Disney und Erlebnisparks in Florida, besichtigte Key West, fuhr durch die Everglades und war an den weißen Stränden der Golfküste. Ich habe das

nördliche Australien um Darwin mit den Kakadu N.P., Litchfield N.P. und die Wangi Falls bereist, das Naturwunder Uluru bei Sonnenauf- und Untergang erlebt, bin durch den Kings Canyon gewandert und in Sydney auf der Harbour Bridge.

In Thailand habe ich mich vom Wat Arun, Wat Phra Keo beeindruckend lassen, bin in Chiang Mai auf einem Elefanten durch die beeindruckende Landschaft geritten, bevor es an die wunderschönen Strände von Phuket und Khao Lak ging.

In der Karibik habe ich mich auf Jamaika im erklettern der Dunes River Falls versucht und auf Kuba im Salsa tanzen. Entspannt und relaxt in Mauritius, und die grandiose Unterwasserwelt der Malediven

entdeckt. In Dubai Geld ausgegeben und in Kenia und Tansania die faszinierende Tierwelt aus der Nähe betrachtet und auf Sansibar an den Traumstränden erholt.

In Europa und Nordafrika habe ich fast alle Länder besucht und auch einige der schönsten Städte Europas gehören zu meinem Repertoire. Mein persönliches Highlight, womit ich mir einen meiner Träume erfüllte, war die Besteigung des höchsten Bergs Afrikas, den „Kibo“ (Kilimanjaro) mit seinen 5895m, wir wanderten über die ruhigere nicht so stark frequentierte Rongai Route zum Uhuru Peak. Abstieg über die Marangu Route zum Marangu Gate, wo wir unsere Urkunde stolz in Empfang nehmen durften.“

Ihre Reise ist bei Sabine Schittko im Reisebüro Hierl in besten Händen! Lassen Sie sich beraten - wir freuen uns auf Sie von Montag – Freitag 9- 18 Uhr, Hauptstr.12 in Dietfurt.

Mein Tipp für 2014:

Begleiten Sie uns auf unseren Gruppenreisen:

19.-26.Januar 2014 Kreuzfahrt mit der MEIN SCHIFF1:

Kanarenkreuzfahrt mit Agadir

11.-18.Mai 2014 Gartenreise Südengland

Herzliche Einladung zu unserem Infoabend Südengland

am Dienstag, 19.November 2013 um 18.30 Uhr im Reisebüro Hierl in Kelheim!

Anmeldung erbeten!



Reisebüro Hierl, Hauptstr. 12, 92345 Dietfurt
Tel. 08464/602594, www.hierl-reisen.de



Hüttenweihnacht am Samstag von 16.00 - 20.00 Uhr und Sonntag von 13.00 - 17.00 Uhr im Alcmona-Erlebnisdorf, am Ludwig-Donau-Main-Kanal, Dietfurt, mit voraussichtlich folgenden Mitwirkenden: Duftladen Weidinger, Raitenbuch, Keramikwerkstatt Maier-Marx, Beilngries, Bildhauer Max Herrmann, Kemnathen, Krippenbauer Josef Mühlbauer, Dietfurt, Elternbeirat Mittelschule Dietfurt, Flötengruppe Elke Meiser, Dietf.-Hainsberg, Kindergarten Dietfurt und Töging, Kalligraphie Werner Maier, Dietfurt, Ministranten Dietfurt, Musikant Melchior Werner, Dietfurt-Töging, Korbflechter Josef Dürr, Dietfurt-Ottmaring, Drechseldemonstrationen Liebhardt, Rgb., Würstl, Steaks, Glühwein, Met

Sonntag, 22. Dezember

18:00 Uhr, **Vorweihnachtliches Konzert** in der Stadtpfarrkirche St. Ägidius, Dietfurt

Donnerstag, 26. Dezember

Christbaumversteigerung SV Töging im Sportheim Töging

19:30 Uhr, **Christbaumversteigerung TSV** in der Sportgaststätte des TSV Dietfurt.

20:00 Uhr, **Feuerwehrball Mühlbach** im Landgasthof „Zum Wolfsberg“, Mühlbach

Sonntag, 29. Dezember

Schafkopfrennen der Kolpingfamilie Töging

Dienstag, 31. Dezember

13:30 Uhr **Stadtführung an Silvester mit Sektempfang**, Treffpunkt: Chinesenbrunnen Dietfurt. Beschließen Sie das Jahr 2013 bei einer interessanten Stadtführung durch die - vielleicht winterliche - 7-Täler-Stadt Dietfurt. Hören Sie die Geschichte der Stadt und genießen Sie beim Spaziergang durch die Gassen das mittelalterliche Stadtbild! Zum Abschluss gibt es in einem Gasthaus ein Glas Sekt und wir begrüßen damit das Neue Jahr 2014!

19:30 Uhr, **Silvesterparty mit Tanz und Musik** im Hotel/Gasthof „Zum Bräu-Toni“, Dietfurt

Landratsamt Neumarkt

Gründerschule – Die Seminarreihe der Wirtschaftsförderung des Landkreises Neumarkt i.d.OPf.

Seminar 5

Von den Planzahlen zur Wirklichkeit

Termin: Donnerstag, 21. November 2013, 18:30 Uhr bis ca. 21:30 Uhr

Referenten: Birgit Zorger, Rechtsanwältin (IHK Regensburg), Stephan Frauenknecht (Sparkasse Neumarkt-Parsberg), Jörg Dimler (AOK Bayern – Die Gesundheitskasse)

Thema: Versicherungen, Sozialversicherungen, Vertragsrecht und Forderungsmanagement

Kerninhalte:

- Was muss ich zum Thema Vertragsrecht, insbesondere zu den AGB, beachten?
- Welche Versicherungen sind sinnvoll?
- Was muss ich zum Thema Sozialversicherungen beachten?

Seminar 6

Von der Wirklichkeit in die Virtualität

Termin: Donnerstag, 28. November 2013, 18:30 Uhr bis ca. 21:30 Uhr

Referenten: Dr. Christian Stahl (BLTS Rechtsanwälte), Reiner Schröppel (Secianus), Walter Schenke / Kurt Schimek (Regina GmbH)

Thema: Wettbewerbsrecht und Werberecht im Onlinehandel, Datenschutz für Unternehmer, Beratungsangebote und Hilfen

Kerninhalte:

- Datenschutz und Informationssicherheit
- Wettbewerbsrecht im Online-Handel
- Wo finde ich Hilfestellung?
- „Get together“ mit Drinks + Snacks

Veranstaltungsort: Landratsamt Neumarkt i.d.OPf., Nürnberger Str. 1, 92318 Neumarkt, Tel. 09181 470-212, Fax. 09181 470-6712, wirtschaft@landkreis-neumarkt.de, www.landkreis-neumarkt.de/gruen

Caritas-Angehörigenberatung

Friedenstraße 33, 92318 Neumarkt i.d.OPf.

Die Angehörigenberatung der Caritas-Sozialstation Neumarkt bietet an: Information, Gespräch, Beratung und Geselligkeit;

Weitere Auskünfte: Caritas-Angehörigenberatung

Rupp Monika Tel.: 0163/7476550 oder 09181/476521 Montag bis Donnerstag von 08.00 – 12.00 Uhr

Versorgungsamt Regensburg

Das Zentrum Bayern Familie und Soziales Region Oberpfalz bietet Außensprechstage beim Gesundheitsamt Neumarkt i.d.OPf. mit dem Ziel einer zeitgerechten und bürgernahen Beratung an.

Das Beratungsangebot umfasst folgende Tätigkeitsbereiche des Versorgungsamtes:

- Betreuung junger Familien (Elterngeld und Bayerisches Landeserziehungsgeld)
- Feststellungsverfahren nach dem Schwerbehindertengesetz

Nächste Sprechstage: Dienstag, 19.11.2013

Die Sprechstage finden jeweils in der Zeit von 13.00 Uhr bis 15.30 Uhr an jedem 3. Dienstag im Monat im Gesundheitsamt Neumarkt i.d.OPf., Dr.-Grundler-Straße 1, statt.

Für Opfer von Gewalttaten (z. B. Schädigung durch tätlichen Angriff, sexueller Missbrauch etc.) sowie für Kriegssopfer, Wehrdienstopfer, Zivildienstgeschädigte, Impfgeschädigte und Blinde stehen darüber hinaus bei der Regionalstelle des Zentrum Bayern Familie und Soziales in Regensburg Sonderbetreuer zur Verfügung, die über die Hilfsmöglichkeiten des Staates umfassend informieren:

Frau Buchholz, Tel.: 0941/ 7809-3106

Frau Ferstl, Tel.: 0941/ 7809-3107



Tobias Strobl *
THERAPIEZENTRUM

Weihnachtsgeschenk?

Gutscheine gibt's in Ihrem *
THERAPIEZENTRUM-STROBL
für Aroma-, Rücken-, Hot-Stone-
und Ganzkörpermassagen!



NEU!
HOT-STONE-
MASSAGE

Griesstettener Straße 13 | 92345 Dietfurt
Telefon (0 84 64) 60 21 77 | mail@therapiezentrum-strobl.de



**LOGOPÄDIE
ERGOTHERAPIE
AKADEMIE FÜR
ENTWICKLUNG UND ENTFALTUNG**

DIE FORMEL ZUM ERFOLG

**Rückenprobleme?
Oder Solchen vorbeugen!**

Die LEE²A bietet jetzt einen von den Krankenkassen zertifizierten Rückenschulkurs an. Die Kosten werden bis zu 80 % von Ihrer Krankenkasse übernommen. Start ist jetzt im November.

Weitere aktuelle Angebote der LEE²A sind:

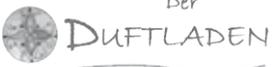
Kinderturnen, Kinderklettern

Ein Vortrag in Theorie und Praxis zum Thema energetische Behandlungen am 20.11.2013

Zu allen Angeboten finden Sie mehr Informationen unter www.lee2a.de, bei uns im Haus in der Bahnhofstr. 39, in 92345 Dietfurt oder telefonisch unter 08464-6029900.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Ihr LEE²A Team



Gerlinde Weidinger
Raitenbuch D12 - 92334 Berching
08460/618 - info@der-duftladen.de

„Weihnachtsbasar im Duftladen“

Wie jedes Jahr gibt es Gestecke und Dekoration aus Naturmaterialien von Marie-Luise Weigl, sowie Deko, Tee, Gewürze, Räucherwerk, Bücher und noch viele schöne Dinge für Körper, Geist und Seele.

Sa. 30.11.13 Basareröffnung von 10 -16:00Uhr
Sa. 07.12.13 Kräutertag von 10 -14:00Uhr
13:00 Uhr - Hildegard von Bingen-Medizin für die kalte Jahreszeit
Vortrag - Referentin: Beate Böhnlein - 8,-€
14:30 Uhr - Räuchern zur Weihnachtszeit
Vortrag - Referent: Richard Weidinger - 8,-€

Sa. 14.12.13 Basar von 10 -14:00Uhr
14:00 Uhr - Edelstein-Kettenworkshop mit Karoline Tischler

Sa. 21.12.13 Basar von 10 -14:00Uhr
Auch dieses Jahr sind wir wieder am
14.+15.12. auf dem Weihnachtsmarkt in Berching
und am
21.+22.12. zur Hüttenweihnacht im Alconahaus/Dietfurt



Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do + Fr 10-13:00 und 14:30-18:00 Uhr
nach Vereinbarung (bitte vorher anrufen!!!)
Samstags 10 - 12:00 Uhr - Einkaufen ohne Termin

weitere Kurse und Vorträge unter
www.der-duftladen.de



terra
IT's my world



TERRA ALL-IN-ONE-PC 1912

Intel Celeron B830 / 1.80 Ghz (2M Cache)
Windows 7 Professional 64-Bit
Festplatte 320 GB
Slim DVD±RW/±R
Intel HD Grafik integriert, Dx11
LED-Hintergrundbeleuchtung
Adobe Reader, Norton Internet Security
(90 Tage Trial-Version), Microsoft Windows Essentials 2012 (Pre-Install)
Webcam 1.0 MP mit integriertem Mikrofon
Lautsprecher
Bluetooth
Stromnetzunabhängiger Betrieb mit optionalen Akku möglich
24 Monate Garantie (Bring-in)

nur
579,- Euro
inkl. gesetzl. MwSt
Angebot gültig bis 30.11.2013

Bestellen Sie noch heute telefonisch, per Email: info@schwarz.de oder lassen Sie sich in unserem Ladengeschäft von unseren Experten beraten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Schwarz Computer Systeme GmbH - Altenhofweg 2a - 92318 Neumarkt - Tel.: 09181- 48 55 0

BESTATTUNGEN

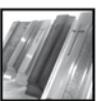
JAKOBS

Wir sind Tag & Nacht für Sie erreichbar. Auch an Sonn- und Feiertagen. Gerne kommen wir auch zu Ihnen.

92345 Dietfurt, Oberbürg 37
Telefon 08464 605267
Telefax 08464 602464

92339 Beilngries, Stadtgraben 2
Telefon 08461 602967
Telefax 08461 602965



*Schwere Last wird leicht,
wenn Hoffnung sie trägt!*



Im Übrigen erreichen Sie die Regionalstelle in Regensburg unter der Tel. 0941/780900 am Mo, Die und Do von 7.30 – 16.15 Uhr und am Fr von 7.30 – 12.00 Uhr.

Programm der Volkshochschule - vhs

Leiterin: Luitgard Reiner-Zacherl, Salvatorweg 6, 92345 Dietfurt Tel.: 08464/602123

Bitte melden Sie sich bei der Geschäftsstelle, Gartenstr. 1, 92318 Neumarkt: Tel. 09181/2595-0. Fax: 09181/2595-25, Email: info@vhs-neumarkt.de, Internet: www.vhs-neumarkt.de Öffnungszeiten der Geschäftsstelle sind: Montag bis Mittwoch 8:00-12:00 Uhr, 13:00 -17:00 Uhr, Donnerstag: 8:00 – 12:00 Uhr, 13:00 - 18:00 Uhr, Freitag: 8:00 - 12:30 Uhr Die Anmeldungen sind verbindlich. Ein Rücktritt mit Erstattung der Kursgebühr ist bis 4 Tage vor Kursbeginn möglich. Danach muss die Kursgebühr voll bezahlt werden. Eine Anmeldebestätigung erfolgt nicht. Falls ein Kurs bereits belegt ist, wird Ihnen dies mitgeteilt. Wenn Sie nichts von uns hören, findet der Kurs statt

Zumba Fitness/Zumba Toning

Kursnr.: DI11, Kursleiterin: Charlie Luzolo • Beginn: Di. 11.02.2014 • Kursdauer: 3x60Min jeweils von 19.30 bis 20.30 Uhr • Ort: Turnhalle der ehemaligen Grundschule • Gebühr: EUR 14,--

Aufbaukurs Chinesisch

Lust auf etwas mehr Chinesisch? Bereits mit ein paar Sätzen auf Chinesisch kann man großen Eindruck machen. Bei meinen ausgedehnten Reisen durch die chinesische Provinz begeisterten sich die Leute schon über meine ersten Wörter auf Chinesisch, später amüsierten sie sich gerne über ein kurzes Geplauder mit mir. Damit demonstrierten sie auch ihre Freude über das Treffen mit einem Ausländer. Sie haben bereits die ersten chinesischen Schritte gewagt und wollen diese in einem weiteren Seminar vertiefen. Dazu gibt es wieder einige Informationen zur Landeskunde und -kultur.

Inhalt: KEINE ANGST! Chinesisch ist zwar eine der schwierigsten Sprachen der Welt, allerdings wollen Sie ja nur mal kurz reinschnuppern und etwas darüber erfahren, wie diese Sprache funktioniert. Wir werden alle Wörter und Sätze aus dem Seminar I wiederholen und üben. Dann kommen noch ein paar Kommunikationsmittel und Begriffe aus dem Alltag hinzu (Farben, Zahlen, Zeit, Essen + Trinken). Etwa ein Drittel des Seminars ist der Landeskunde gewidmet. Sie erfahren Wissenswertes und Interessantes über die Funktionsweise der chinesischen Sprache, die Lebensgewohnheiten der Menschen und die Kultur des Landes (wie zählt ein Chinese? Fettnäpfchen und andere Eigenheiten).

- Einführung in die pinyin-Umschrift und die Töne, - Erlernen einfacher Schriftzeichen, - Mit einfachen Sätzen auf Chinesisch kommunizieren, - Wissenswertes und Interessantes über die chinesische Sprache und die Landeskultur

Kursnr.: DI16, Kursleiterin: Katja Meuss • Beginn: Sa./So. 07./8.12.2013 • Kursdauer: 2 Tage jeweils von 10.00 bis 17.00 Uhr • Ort Hauptschule Dietfurt, Mallerstetter Strasse. 25 • Gebühr: EUR 77,-- • Arbeitsmaterial wird gestellt. Papier, Bleistift, Radiergummi mitbringen

Der gute Schlafplatz und das richtige Bett

Grundlage für gute Regeneration und Gesundheit

3000 Stunden im Jahr liegt der Mensch im Bett. Man kann Schlafen und trotzdem hat sich der Körper nicht richtig erholt. Viele Stressbelastungen am Schlafplatz verhindern die notwendige Regeneration und sind sehr oft der Beginn von Schlafstörungen, geringere Leistungsfähigkeit, Erkrankungen, es kommt zur Therapieresistenz. Störungen aus dem Haus, Einrichtung der Schlafräume, Bettausstattung, die richtige Matratze. Bettstandort, Raumklima, Boden und Wandgestaltung, Elektrosmog intern und von außen, Mobilfunk, Radioaktivität, Radongas, geologische Einflüsse(Erdstrahlen), und mehr. Zur Ausstattung des Schlafraumes und das richtige Bett wird praxisnah informiert. Es lässt sich sehr einfach ein optimales Umfeld für gesunden Schlaf einrichten. Zu einigen Bereichen werden Informationen verteilt. Moderne Präsentation verbessert das Verständnis.

Kursnr.: DI18, Kursleiter: Franz Theo Jochims • Beginn: Do. 21.11.2013 • Kursdauer: 1x120 Min. von 19.30 bis 21.30 Uhr • Ort: Hauptschule Dietfurt, Mallerstetter Strasse. 25 • Gebühr: EUR 11,--

NEU!!

Restaurieren eines Kleinmöbels

Angeleitetes Restaurieren eines eigenen Kleinmöbels (z.B. Stuhl, Nachtschränkchen, Beistelltisch). Kurze Einführung in die Theorie von Restaurierung und Konservierung anhand der mitgebrachten Objekte, Erlernen und Ausführen der Arbeitsschritte. Das benötigte Material und Werkzeuge werden zur Verfügung gestellt. Eigenes Werkzeug kann gern verwendet werden. Brotzeit bitte mitbringen. Vor Kursbeginn gibt es eine abendliche Vorbesprechung (ca.2h), zu der die Objekte mitgebracht werden sollten, Freitag, 17.1.14 18:30 - 20:30 Uhr. Max. 6 Teilnehmer

Kursnr.: DI19, Kursleitung: Sandra Vogler und Raphael Feil • Kurstage: Fr. 17.01.2014, Sa. 18.01.2014 von 10.00 bis 17.00 Uhr und So. 19.01.2014, von 10.00 bis 16.00 Uhr • Ort: Werkstatt des Restaurierungsatelier Dietfurt, Hauptstr. 38, 92345 • Gebühr: EUR 95,--

Kinderbackkurs Adventszeit 7-12Jahre

Die Adventszeit steht nun bald wieder vor der Türe mit vielen Leckereien und Ideen rund um die Weihnachts- und Plätzchenbäckerei. In unserem Kinderbackkurs lernen wir gemeinsam die Freude am Backen und Dekorieren kennen. Ihr könnt eurer Kreativität beim Dekorieren freien Lauf lassen. Bitte mitbringen: Geschirrtücher, Aufbewahrungsdosen. inkl. EUR 5 Materialkosten

Kursnr.: DI23, Kursleiterin: Claudia Schiller • Kurstag: Fr. 29.11.2013, von 15.00 bis 18.00 Uhr • Ort: Hauptschule Dietfurt, Mallerstetter Strasse. 25 • Gebühr: EUR 18,--

Mach mit - werde Lesedetektiv! - Lesetraining und Förderung der Lesekompetenz für Kinder - 2. und 3. Grundschulklassen

Lesen ist eine Schlüsselqualifikation, die es zu beherrschen gilt, um im Leben zu bestehen und in der Schule Erfolg zu haben. Der Kurs will durch geeignete, altersgemäße Kinderliteratur das Vergnügen, die Lust am Lesen wecken, das Lesen selbst „trainieren“ und somit die Lesekompetenz fördern. Als unterstützende Maßnahme zur Arbeit, in Schule und Elternhaus werden durch das Vermitteln gezielter Lesestrategien das Textverständnis, der Wortschatz und der sprachliche



Wir suchen ab sofort einen Maurer (m/w) und für September 2014 einen Auszubildenden (w/m)

Baugeschäft Telefon (0 84 60) 2 56
Josef Bauer Telefax (0 84 60) 90 51 58
 Hermannsberg 7 E-Mail: info@bauer-baugeschaeft.de
 92334 Berching Internet: www.bauer-baugeschaeft.de



HELIOS Klinik Berching
 Fachklinik für geriatrische Rehabilitation
 Krankenhausstraße 3, 92334 Berching

1. Adventssonntag,
01. Dezember 2013

13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Weihnachtsmarkt

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★
Die Bevölkerung ist herzlichst eingeladen!

HYPNOTHERA
 Praxis für Hypnotherapie

Verschenken Sie etwas für die Seele
 Gutscheine - Preis frei wählbar

www.hypnothera-fehler.de Leitenhof 2 92345 Dietfurt



SPRACHENKOMPETENZ
 Sprachentraining und Service
 Judi Haunschild

Starten Sie in den Herbst, mit einem Sprachkurs!

Business-Englisch · Englisch · Spanisch
Deutsch · Russisch oder Chinesisch

Single oder Duos, Firmenkurse,
 Kleingruppen mit 4-5 Teilnehmern.
 Probetraining kostenlos!

Übersetzungen Englisch < > Deutsch < > Spanisch

Jagdstr. 9 • 85095 Denkendorf-Dörndorf
 Tel. 08466/8274 • info@sprachenkompetenz.com
 www.sprachenkompetenz.com



Gasthaus Neugebauer
 Herrried

Wir empfehlen uns für Ihre **Hochzeitsfeier** im neuen Saal mit Klimaanlage

Gerne beraten wir Sie bei der Gestaltung zu ihrem **Traumtag**

Jeden Sonn- u. Feiertag Mittagstisch
 Tel. 09492/90070



Besuchen Sie unsere Ausstellung

FLIESENLEGER
süss
 Natur erleben mit Fliesen und Naturstein!

SONDERAKTION

Bodenfliese 30x60 cm **11,90 €**
 1. Wahl
 diverse Farben

ARMIN JÜSS, KEMNATHER STR. 106, 92363 BREITENBRUNN
 TEL: 09495/903750, FAX: 09495/903999, MOBIL: 0160/97303597
 ARMIN@FLIESENLEGER-SUESS.DE, FLIESENLEGER-SUESS.DE
 ÖFFNUNGSZEITEN: SAMSTAG 09.00-13.00 UHR UND NACH VEREINBARUNG

Wenn Sie hart arbeiten, sollte das auch Ihr Geld tun.

Fair und persönlich - genossenschaftliche Beratung.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



Bei der genossenschaftlichen Beratung stehen Sie als Mensch im Mittelpunkt. Deshalb gehen wir verantwortungsvoll mit Ihrem Geld um. Unsere Berater arbeiten mit Ihnen einen persönlichen, individuellen Vermögensplan. Ohne Hochrisikoplan. Profitieren Sie von der besonderen genossenschaftlichen Beratung – bei Ihrer Filiale der Raiffeisenbank Neumarkt i.d.OPf. eG.

www.raiba-neumarkt-opf.de

Meine Bank - Meine Region
 Raiffeisenbank
 Neumarkt i.d.OPf. eG





Ausdruck der Kinder trainiert. Ein kleines Schattentheater am Ende des Kurses, das die Kursteilnehmer selbst gestalten und zu dem die Eltern herzlich eingeladen sind, zeigt einen Querschnitt des Gelernten und rundet den Kurs ab. Für den Kurs fallen Materialkosten für eine „Geschichtenschatzkiste“ und benötigte Kopien von 6 Euro pro Kind an, die bei der Kursleiterin am 1. Kurstermin zu entrichten sind.

Kursnr.: DI24, Kursleiterin: Maria Hauk-Rakos • Beginn: Mo. 13.01.2014 • Kursdauer: 6 x 90 Min. jeweils von 16.00 bis 17.30 Uhr • Ort: Alter Kindergarten, Eingang linke Seite Anbau (Schulweg) • Gebühr: EUR 37,-- •

Gitarre-Kurse

Die bestehenden Kurse werden weitergeführt. Neuanmeldungen richten Sie direkt an den Kursleiter, Herrn Stöppel Tel.: 09181/297181 oder 0170/2023382, Max. 3 Teilnehmer pro Gruppe

Kursnr.: DI25, Kursleiter: Andreas Stöppel • Kursdauer: 15x45 Min. • Ort: ehemalige Grundschule, Musikraum im Keller • Gebühr: EUR 125,--

Sonstiges

Zweckverbandes zur Wasserversorgung der Wolfsbuch-Paulushofener Gruppe

Wasserablesung 2013

In der Zeit vom 5. November bis 13. Dezember 2013 werden durch die Mitarbeiter des Zweckverbandes die Wasserzähler im Versorgungsgebiet abgelesen. Wir bitten die Anschlussnehmer, den Wasserwarten Zutritt zu den Zählereinrichtungen zu gewähren. Sollten Sie in diesem Zeitraum nicht anwesend sein können, bitten wir um kurze Information. Wenn Sie durch den Wasserwart nicht angetroffen werden, hinterlässt dieser eine schriftliche Nachricht. Wir wären Ihnen dankbar, wenn Sie uns diese umgehend zusenden bzw. den Zählerstand telefonisch oder per E-mail an wzw-wolfsbuch-paulushofen@web.de durchgeben würden.

Jehovas Zeugen laden zu folgenden öffentlichen Vorträgen ein:

Sonntag, 17. November 2013

Weltfrieden – Woher zu erwarten?

Sonntag, 24. November 2013

Gottes neue Welt – Wer darf darin Leben?

Sonntag, 1. Dezember 2013

Liebe – das Kennzeichen der wahren Christenversammlung

Sonntag, 8. Dezember 2013

Die Auferstehung – der Sieg über den Tod

Sonntag, 15. Dezember 2013

Was verbirgt sich hinter dem Geist der Rebellion?

Die Vorträge finden jeweils um 9.30 Uhr im Königreichssaal in Beilngries, Drosselstr. 8 statt. Jeden Freitag um 19 Uhr finden im Königreichssaal ebenfalls Ansprachen mit biblischen Themen statt, sowie eine Betrachtung der Broschüre „Der Wille Jehovas: Wer lebt heute danach?“. Es werden keine Spendensammlungen durchgeführt.

Informationen der Raiffeisenbank

Die Raiffeisenbank Neumarkt i.d.OPf. eG berichtet über die geschäftliche Entwicklung im Rahmen von fünf Informationsveranstaltungen.

Vier Informationsveranstaltungen waren in den Orten Dietfurt, Postbauer-Heng, Berg und Neumarkt unter dem Titel „Lebenslinien“ geplant. Aufgrund des großen Interesses von Seiten der Kunden der Raiffeisenbank, gibt es sogar einen Zusatztermin im November. Auch dieser ist bereits ausgebucht, sodass die Bank insgesamt rund 900 Gäste begrüßen wird. Grund für die große Teilnehmerzahl ist sicherlich der Hauptreferent, Richter Peter Hollweck. In seinem gut einstündigen Vortrag referiert er über „Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung“ sowie „Kinder haften für Ihre Eltern“. Dass diese Themen die Besucher bewegen, zeigen die vielen Nachfragen, die Herr Hollweck verständlich und anschaulich beantwortet.

Über die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen und die Entwicklung der Raiffeisenbank Neumarkt i.d.OPf. eG zum Halbjahr 2013 informieren die Vorstände Dir. Josef Dunkes und Dir. Josef Hofbauer. Auf die Folgen der extremen Niedrigzinspolitik geht Dir. Hofbauer genauer ein. Was beispielsweise für Bauherren von Vorteil ist, da sie sich günstig Geld ausleihen können, ist für Sparer weniger vorteilhaft.

Die Geschäftszahlen der Raiffeisenbank zum 30.06.2013: Die Bilanzsumme lag per 30.06. bei rund 796 Millionen Euro. Zum Ende letzten Jahres lag die Bank damit deutschlandweit auf Platzziffer 225 von insgesamt 1.099 Kreditgenossenschaften. Die Ausleihungen konnten im Vergleich zum Jahresbeginn um 4 Millionen auf mittlerweile knapp 343 Millionen Euro gesteigert werden. Auch die Kundeneinlagen stiegen um rund 4 Millionen Euro auf 662 Millionen. Inklusive der Gelder, die bei den Verbundunternehmen aufgenommen bzw. angelegt wurden, betreut die Raiffeisenbank über 1,4 Milliarden Euro.

Die ab 2019 geforderten neuen Eigenkapitalrichtlinien nach Basel III wird die Bank sogar übererfüllen. So kann die Raiffeisenbank sicherstellen, dass sie auch zukünftig ein verlässlicher Kreditgeber in der Region Neumarkt bleibt. Das Jahresergebnis 2013 wird sich weiterhin auf einem guten, zufriedenstellenden Niveau bewegen.

Mit 17 Geschäftsstellen und 25 Geldautomaten erstreckt sich das Geschäftsgebiet über weite Teile des Landkreises Neumarkt. Aktuell beschäftigt die Bank 236 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Von den 46.830 Privat- und 3.467 Firmenkunden sind 12.492 zugleich Mitglied der Bank. Abschließend geht Dir. Josef Dunkes noch auf das Thema SEPA und Beratungsqualität ein. Das vom Bundesverband der Volks- und Raiffeisenbanken angestoßene und von der Raiffeisenbank Neumarkt in Umsetzung befindliche Projekt, umfasst einen systematischen Beratungsvorgang, der sich noch mehr an den Zielen und Wünschen der Kunden orientiert.

Glück beim Raiffeisen-Gewinnsparen

Bei der Gewinnsparauslosung im Monat Oktober entfiel neben zahlreichen Kleingewinnen auch wieder ein Haupttreffer auf die Raiffeisenbank Neumarkt, Geschäftsstelle Dietfurt. Glücksgöttin Fortuna bleibt den Gewinnsparetern



GLUCK-JAHR 2014
Christoph Willibald Gluck
 300 Jahre Christoph Willibald Gluck

**TICKETS ERHÄLTlich
 AB DEZEMBER 2013**

Alle Termine und
 Infos zu den
 Veranstaltungen unter
**gluckstadt-
 berching.de**

berchinger **glucksmomente**

**SPANGLER
 AUTOMATION**

Suchen nette/n deutschen Muttersprachler/in:

Haben Sie Lust unseren Spanisch sprechenden Mitarbeitern Deutsch zu lehren?

Sie sprechen Spanisch und sind motiviert ausländischen Mitbürgern Deutsch in Wort und Schrift beizubringen?

Der Unterricht soll in unseren Räumen der SPANGLER GMBH in Dietfurt/Töging stattfinden.

Dann wenden Sie sich bitte an: **SPANGLER GMBH, Frau Cornelia Hofmann, Tel. +49 (0) 84 64 651-137**

B - Dachstühle
 - Dachgauben
BERSCHL - Carports
ZIMMEREI - Innenausbau

Arnsdorf 37, 92345 Dietfurt
 Tel.: 08464.6029914 Mobil 01525.4059253

SCHECHINGER
 RECHTSANWALT

Rechtsanwalt
 Georg Schechinger

Ingolstädter Str. 36, 92339 Beilngries
 Tel. 08461/60075, anwalt@schechinger.eu

RADSPORT HELLER **Verkauf Biometrie Service**

Nach der Saison ist vor der Saison – **Auslaufmodelle und Testräder stark reduziert!**

CENTURION **AIRSTREAM**

Mountainbike

Centurion Numinis Ult. 2 2013:
 Listenpreis: 2.199,- €
Sonderpreis: 1.869 € und viele mehr!

Rocky Mountain Altitude 730 - M
 Testbike: Listenpreis: 2.899 €
Sonderpreis nur 2.299 € und viele mehr!

**Triathlon
 Zeitfahren**

Overdrive 3000 Listenpreis: 1.649 €
Sonderpreis nur 1.099 €

Rennrad

Centurion Hyperdrive 4200 2012
 Testbike: Listenpreis: 1.749 €
Sonderpreis nur 1.299 €

Centurion Hyperdrive 4300 2012
 Testbike: Listenpreis: 1.749 €
Sonderpreis nur 1.299 €



der Raiffeisenbank Dietfurt treu. Zur Überreichung eines 500-Euro-Gewinns konnte Geschäftsstellenleiter Martin Kuffer und Kundenberaterin Josefine Wolfsteiner Herrn Christian Schröder aus Töging herzlich begrüßen.

Private Anzeigen

Erfahrene **Kinderpflegerin und Tagesmutter** betreut liebevoll Ihr Kind: Tage- oder Stundenweise Tel.08464-605066
Liegesofa, beige-grün, Länge 2 m, Preis: 50,- € zu verkaufen. Tel.: 09495-578

Suche **EG-Wohnung oder kleines Haus** zur Miete in Dietfurt und Umgebung. Tel. 0160-3380916

Privatanzeigen können über die Internetseite der Druckerei Fuchs unter www.fuchsdruck.de/privatanzeige aufgegeben werden.



Industriestr. 45
92345 Dietfurt
Tel. 08464/642839
Fax 08464/642832
E-mail: karch-maschinen@t-online.de

• Hitachi	• Flex	• Solo	• Bosch
• Duss	• Geko	• Fischer	• Würth
• Gedore	• Holzmann	• Nilfisk-Alto	• Festool
• Pitzl	• Bessey	• Diewe	• Protool
• Aerotec	• Arbeitsbekleidung	• Holzaußenlager	

..kuschelige Betten jetzt besonder günstig!

nur bis 30. November

..machen Sie es sich gemütlich in ihrem Schlafzimmer?

Jetzt sind mal die Betten dran



wir waschen Ihre Federn einzeln ohne Inlett mit Wasser und Seife!!!
Alles ohne Chemie!!!

1 Waschgang
je ein Oberbett oder zwei Kissen

Ihr Bett wird wieder kuschelig warm und leicht

Sonderpreis* 12,90 €

Wir befüllen Betten individuell nach Ihren Wünschen! * nur in Verbindung beim Kauf eines neuen Inlett

6-Kammer-Step Bett weiß
gefüllt mit silberweißer Husum-Daune 90/10

Sonderpreis
135 x 210 cm 800gr. 199,- €
155 x 230 cm 1000gr. 249,- €

Gardinen - Sonnenschutz - Polsterei
Seuversholz - Tel. 08421/97900
Beilngries - Tel. 08461/64010





KLINIKEN
im Naturpark Altmühltal

- Klinik Eichstätt mit Seniorenpflegestation
- Klinik Kösching mit Gesundheitspark
- Seniorenheim Anlautertal Titting

20. Eichstätter Gesundheitsgespräch

Samstag, 30. November, 9 - 12 Uhr

Thema: **HORMONE**

9:00 Uhr	Grußworte, Einführung ins Thema
9:15 Uhr	Was sind Hormone? • PD Dr. med. habil. Matthias Breidert
9:45 Uhr	Hormone und Schilddrüse • Prof. Dr. med. Uwe Cremerius
10:15 Uhr	Pause
10:45 Uhr	Aktuelle Aspekte der Hormonersatztherapie bei der Frau • Dr. med. Manfred Kynast
11:15 Uhr	Sex und Diabetes • Dr. med. Florian Lacher
11:45 Uhr	Musikalischer Ausklang • Eichstätter Streichquartett
12:00 Uhr	Quizauflösung

ANMELDUNG: Sekretariat Medizinische Klinik I, Telefon 08421 / 601-5332.

www.kliniken-naturpark-almuehltal.de
Klinik Eichstätt • Ostenstr. 31 • 08421 / 601-0



KORNPROBST

• Gasthof • Pension
• Biergarten • Partyservice

92345 Mühlbach, Riedenburger Str. 7 Tel. 08464 586
Mobil: 01604015975 www.gasthof-kornprobst.de



**Nächstes Kesselfleischessen findet am
Freitag, den 29.11.2013 ab 19 Uhr statt.**

Haben Sie Ihre **Weihnachtsfeier** schon geplant?
Wir haben noch Termine frei!

Gerne beliefern wir Sie auch mit unserem
Partyservice!

Spiel- & Schreibwaren



NEU EINGETROFFEN

BOSTON / myboshi
MÜTZENWOLLE

ANSCHRIFT

Spiel- & Schreibwaren Mayr Bertram e.K.
Stadtgraben 43 · 92345 Dietfurt

KOMMUNIKATION

Telefon (0 84 64) 6 00 62 · Fax 6016289
mayschreibspiel@t-online.de

Am 24.11.2013: Der 5. Dietfurter GESUNDHEITSTAG

www.naturkosmetik-dietfurt.de

Beate Rackl

Praxis für Naturkosmetik und Fusspflege

HWK geprüfte Fachkosmetikerin - Fusspflegerin
Visagistin - PTA - Dr. Hauschka Naturkosmetikerin

Beratung - Behandlung - Verkauf

Öffnungszeiten:

Mo von 9 - 18 Uhr

Mi von 9 - 18 Uhr

Sa von 9 - 13 Uhr

Termine

nach Vereinbarung

Hauptstraße 19

92345 Dietfurt

Tel 0 84 64/64 20 31 5

Fax 0 84 64/64 20 31 6

info@naturkosmetik-dietfurt.de



Stoffwechselformung



Durch ein wissenschaftlich fundiertes Messsystem analysieren wir über Ihre Atemluft Ihren persönlichen Stoffwechsel. Dabei ermitteln wir unter anderem:

- Effektivität Ihres Stoffwechsels
- Anteilige Zucker-/Fettverbrennung
- Abnehmekaden
- Kalorienbedarf

TEST UND AUSWERTUNG



Praxis im Zentrum für Naturheilkunde, 92345 Dietfurt, Weiherstr. 6
Tel: 08464-223901, www.stoffwechselzentrum-froehlich.de

Inge Raith-Schechinger Rechtsanwältin



Rechtsanwältin
Fachanwältin für Familienrecht
Fachanwältin für Arbeitsrecht

Benno-Meier-Str. 2, D-92345 Dietfurt
Fon: (0 84 64) 6 00-75, Fax: 6 00-73
E-Mail: anwaeltin@raith-schechinger.de
Internet: <http://www.raith-schechinger.de>



NEU
bei uns!

RÖHLICH
Juwelier
Uhren Schmuck Trauringe

92345 Dietfurt · Hauptstraße 22 · Tel. (0 84 64) 2 52 · Fax 85 51
www.juwelier-roehlich.de



Weihnachtliche Überraschungen

GeschenkGutschein

Geschenk - Gutschein
zum Verschenken
EINLÖSBAR IN ALLEN FILIALEN



An allen
Weihnachts-Samstagen
bis 17 Uhr für Sie geöffnet.

www.goetzfashion.de

24.11.
verkaufsoffener Sonntag
in Dietfurt & Beilngries

GÖTZ.

Goetz modehaus, Hauptstraße 30, Dietfurt 08464/270
Goetz fashion, Donaustreße 1B, Kelheim 08441/179737
Goetz men, Donaustreße 3, Kelheim 08441/174483
DBR STORE, Ringsstraße 22, Beilngries, 08461/808808
CECIL STORE, Hauptstraße 27, Beilngries 08461/802938